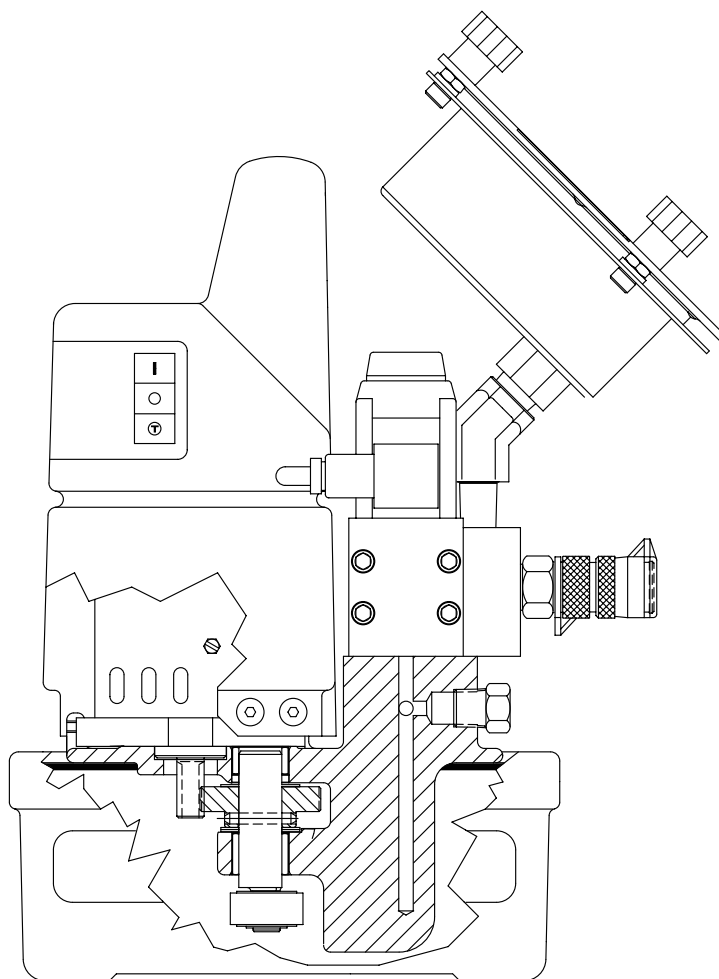


Index:

English	1-11
Français	12-22



Contents:

Figure 1 - Pump Side View	2	Figure 11 - Shroud Wiring-Left of Motor	6
Figure 2 - Pump Front View (shroud removed).....	2	Figure 12 - Shroud Wiring-Right of Motor.....	6
Figure 3 - Relief Valve.....	2	Figure 13 - Top View-Cord and Cables	7
Figure 4 - Pump Bottom View	2	Figure 14 - Pendant Assembly	8
Figure 5 - Pump Front View (assembled)	3	Figure 15 - Poppet Valve.....	8
Figure 6 - Pump Top View	4	Figure 16 - Poppet Valve Assembly	9
Figure 7 - Wiring Diagram	4	Figure 17 - Poppet Valve Assembly	10
Figure 8 - Wiring Diagram	5	Figure 18 - Unloading Valve	10
Figure 9 - Shroud Wiring-Behind Motor.....	6	Figure 19 - Electrical Schematic	11
Figure 10 - Shroud Wiring-Front of Motor.....	6		

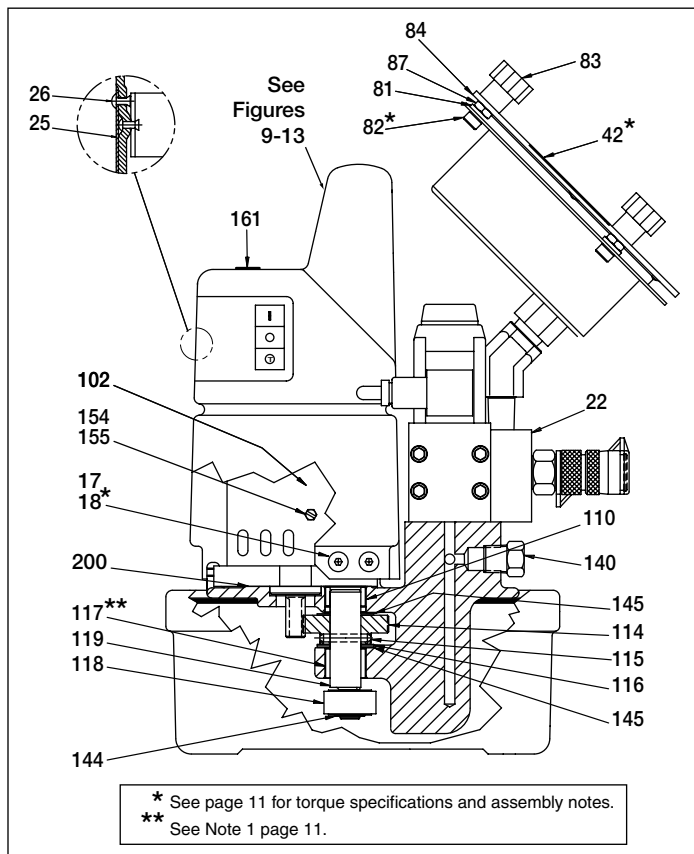


Figure 1, Pump Side View

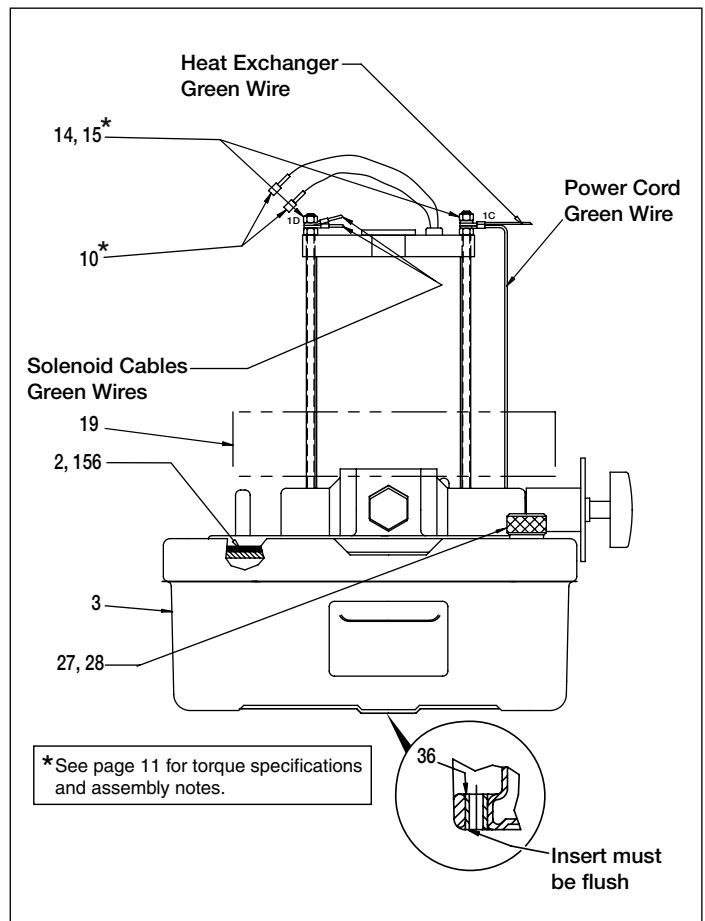


Figure 2, Pump Front View (shroud removed)

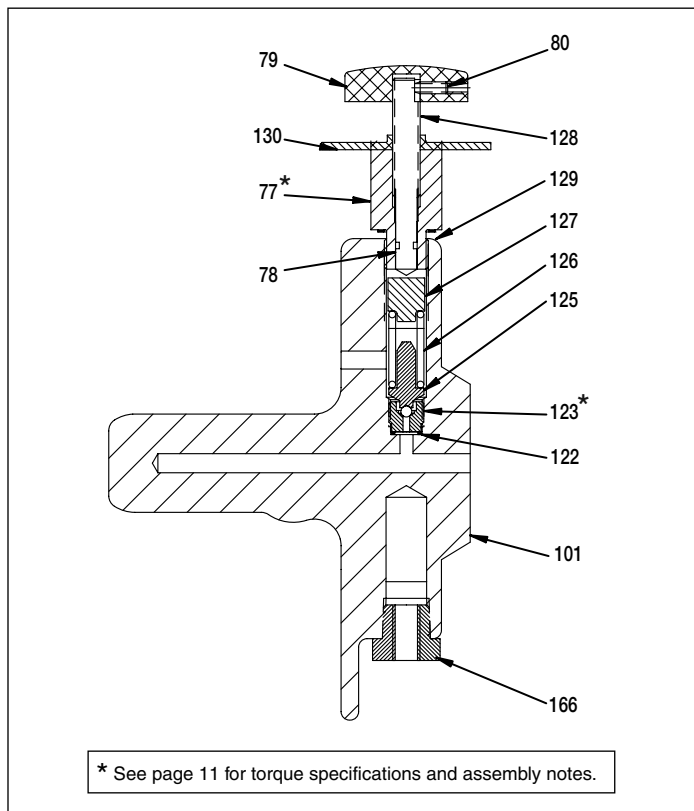


Figure 3, Relief Valve

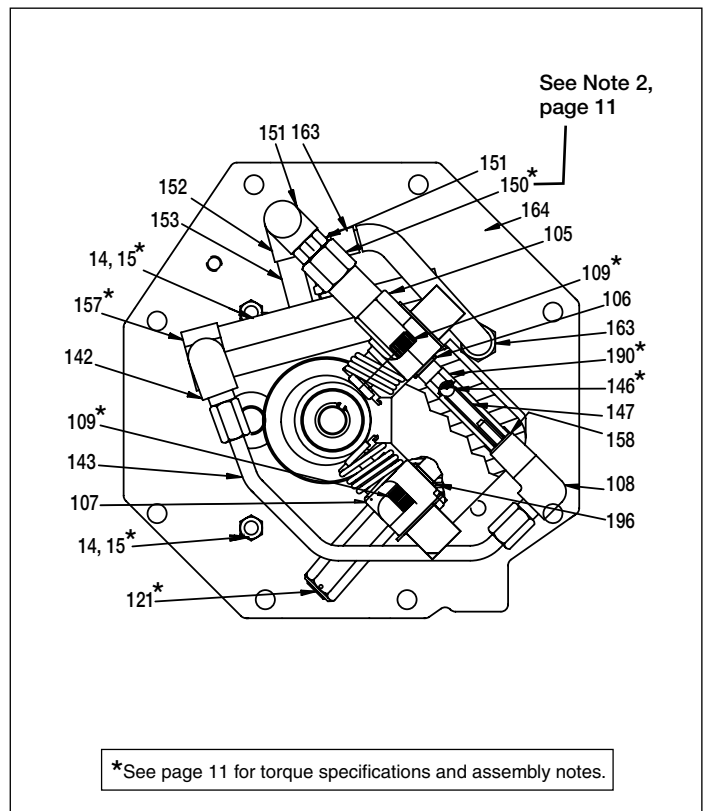


Figure 4, Pump Bottom View

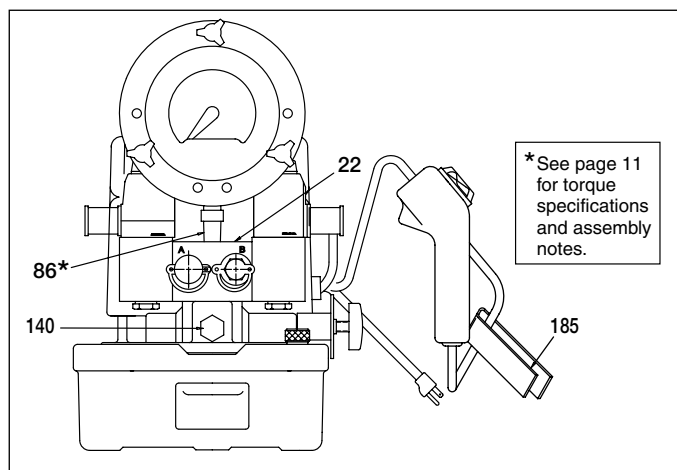


Figure 5, Pump Front View (assembled)

Repair Parts List for Figures 1 through 5

Item	Part Number	Qty.	Description	Item	Part Number	Qty.	Description
2	★ DA12088167SR	1	Gasket (Includes item 156)	118	CW302107	1	Bearing
3	DA1910900SR	1	Reservoir Assembly	119	CW303104	1	Shaft
10	DA3776006	2	Pin	121	DA5999900SR	1	Relief Valve (see Figure 4)
14	DA15066	4	Lock Washer	122	★ C846037	1	Gasket
15	B1018121	4	Hex Nut	123	★ DA5771290	1	Seat
17	CW261225	6	Eyelet	125	DC1316900SR	1	Ball Guide Assembly
18	F866028	6	Machine Screw	126	★ DA3282110	1	Compression Spring
19	CW259298	1	Baffle	127	DA5772013	1	Spring Guide
22	DA5476900SR	1	115V Poppet Valve Ass'y	128	DA5773048	1	Adjusting Screw
	DA5477900SR	1	220V Poppet Valve Ass'y	129	★ S1167	1	Gasket
25	Contact Enerpac	1	Nameplate	130	DA5774021	1	Lock Nut
26	DC818003	4	Pop Rivet	140	R515245-2	1	Plug
27	DA608024	1	Vent Plug	142	B202291	1	Elbow
28	★ B1906503	1	O-Ring	143	DA7000268	1	Tube
36	DA931225	2	Insert	144	★ CW467044	1	Retaining Ring
42	DC3760900	1	Gauge	145	★ DA445107	2	Bearing
77	DA5775190	1	Adjusting Screw Body	146	★ B1007016	1	Ball
78	★ B1003503	1	O-Ring	147	★ DA1564110	1	Spring
79	CB815381	1	Knob	149	DA5859028	4	Cap Screw
80	DC5714028	1	Set Screw	150	DA1015950SR	1	Relief Valve Assembly
81	B1080066	3	Lockwasher	151	DA5849092	1	Elbow Fitting
82	B1326028	3	SHCS	152	Y714291	1	Elbow
83	DA7858147	3	Knob	153	★ C642395	1	Nipple
84	DC2926004	1	Flange	154	★ CU876028	3	Screw (10-24)
85	DC2290900	1	Overlay Kit	155	DA3585186	3	Spacer
86	F100095	1	Fitting, 45°	156	See item 2	1	Gasket
87	B1018121	3	Hex Nut	157	★ DA9628900SR	1	Unloading Valve Assembly
101	DA12490840SR	1	Pump Manifold (includes # 121)	158	DC834900SR	1	Spring Guide Assembly
102	CW179259	1	115 VAC Motor	161	DA5879026	1	Warning Decal
	DC1415259	1	220 VAC Motor (50 Hz)	163	F100097-52	2	Male Elbow, 90°
105	CW298950SR	1	.53 Piston Block Assembly	164	DC1939268	1	Nylon Tubing
106	★ B1007503	1	O-Ring	165	F100097-33	1	Connector, Male
107	CW299950SR	1	.24 Piston Block Assembly	166	CJ657032	1	Bushing, Reducer
108	★ B1012803	1	O-Ring	181	DA7567028	1	Screw
109	B1010028X	4	Screw	185	DA7570217	1	Cord Strap
110	CW252107	1	Bearing	190	DA12352290	1	Ball Seat
114	CW301228	1	Driven Gear	196	★ C332291	1	Fitting
115	★ B1097057	1	Spring Pin	200	★ DC1947167	1	Gasket
116	★ CW199107	1	Bearing				
117	CW251107	1	Bearing				
★ Included in Repair Kit PME10427K				Replacement Brushes for Electric Motor			
- - -	DA9584380SR	1	Brush Set for 115V Models	- - -	DA9585380SR	1	Brush Set for 220V Models
- - -	DA9585380SR	1	Brush Set for 220V Models				

Repair Parts List for Figure 6			
Item	Part Number	Qty.	Description
4	DA6954167	8	Gasket
5	DC2038028	8	Screw
6	DA5135380	1	Thermostat
7	C701222	2	Washer
8	M642028	2	Screw
19	CW259298	1	Baffle
21	DC7969960	2	Wire Assembly
24	DA11540380	1	Pin Housing
67	A1009245	2	Plug
149	DA5859028	4	Cap Screw



4

Pump Wiring Chart for 115 VAC and 220 VAC Models (Refer to Figure 7)								
Voltage	Item	Color	Wiring Connection		Voltage	Item	Color	Wiring Connection
both	15	Black	(Item 11, terminal 3) to (Item 20, terminal 3A)		both	25	Yellow	(Item 12, terminal 6) to (Item 12, terminal 2)
both	17	Black	(Item 11, terminal 1) to (Item 1, terminal 1)		both	26	Brown	(Item 10, terminal 1A) to (Item 39, terminal 2B and Item 12, terminal 1)
both	18	White	(Item 11, terminal 2) to (Item 1, terminal 4)		both	27	Black	(Item 39, COM terminal) to (Item 1, terminal 2)
both	19	Black	(Item 20, terminal 3B) to (Item 1, terminal 1)		both	28	Black	(Item 39, NO terminal) to (Item 10, COM terminal and Item 1, terminal 1)
both	19	Black	(Item 20, terminal 3C) to (Item 1, terminal 2)		115 VAC 115 VAC 115 VAC	9	Black White Green	connect to Item 11, terminal 4 connect to Item 1, terminal 3 connect to motor, terminal 1C
115 VAC	21	White	(Item 1, terminal 5) to (Item 38, terminals 2 and 4)		220 VAC 220 VAC 220 VAC	9	Black White Green	(Item 290, terminal 1) (Item 290, terminal 3) connect to motor, terminal 1C
115 VAC	22	Black	(Item 1, terminal 2) to (Item 38, terminals 1 and 3)		both both both	13	Black White Green	connect to Item 10, NC terminal connect to Item 1, terminal 5 connect to motor, terminal 1D
220 VAC	29	White	(Item 1, terminal 5) to (Item 38, terminal 4)		both both both	14	Black White Green	connect to Item 10, NO terminal connect to Item 1, terminal 4 connect to motor, terminal 1D
220 VAC	30	Black	(Item 1, terminal 2) to (Item 38, terminal 1)		both both both	41	Black White Green	connect to Item 12, terminal 6 connect to Item 12, terminal 3 connect to Item 10, terminal 2A
220 VAC	31	Black	(Item 38, terminal 2) to (Item 38, terminal 3)		220 VAC	290	Black	(Item 11, terminal 4)
both	23	Brown	(Item 12, terminal 1) to (Item 38, terminal 5)		220 VAC	292	White	(Item 290, terminal 4) to (Item 1, terminal 3)
both	24	Yellow	(Item 12, terminal 2) to (Item 38, terminal 8)					
both	24	Yellow	(Item 12, terminal 8) to (Item 39, terminal 1B)					

NOTE: Refer to parts list on page 7 for part numbers and descriptions of additional items shown in Figure 7

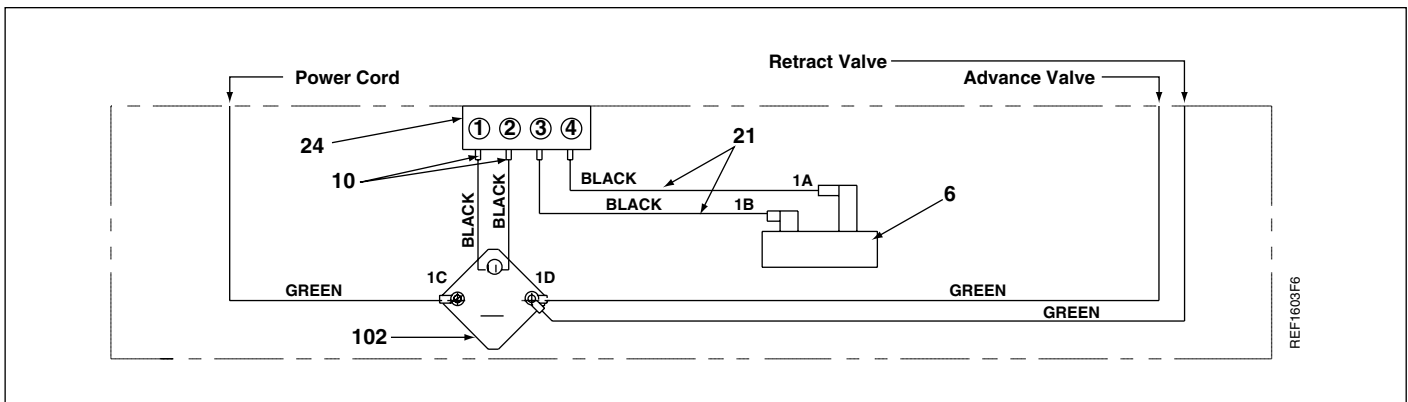


Figure 8, Wiring Diagram

Repair Parts List for Figure 8								
Item	Part Number	Qty.	Description		Item	Part Number	Qty.	Description
6	DA5135380	1	Thermostat		24	DA11540380	1	Pin Housing
10	DA3776006	2	Pin		102	CW179259	1	Motor, 115VAC
21	DA3712900SR	2	Wire Assembly			DC1415259	1	Motor, 220VAC (50Hz)

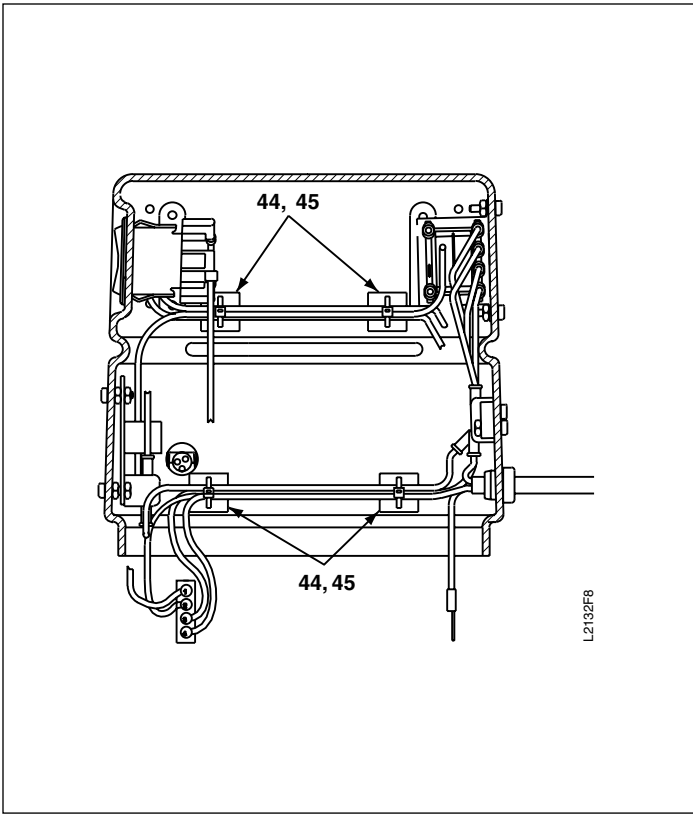


Figure 9, Shroud Wiring - Behind Motor

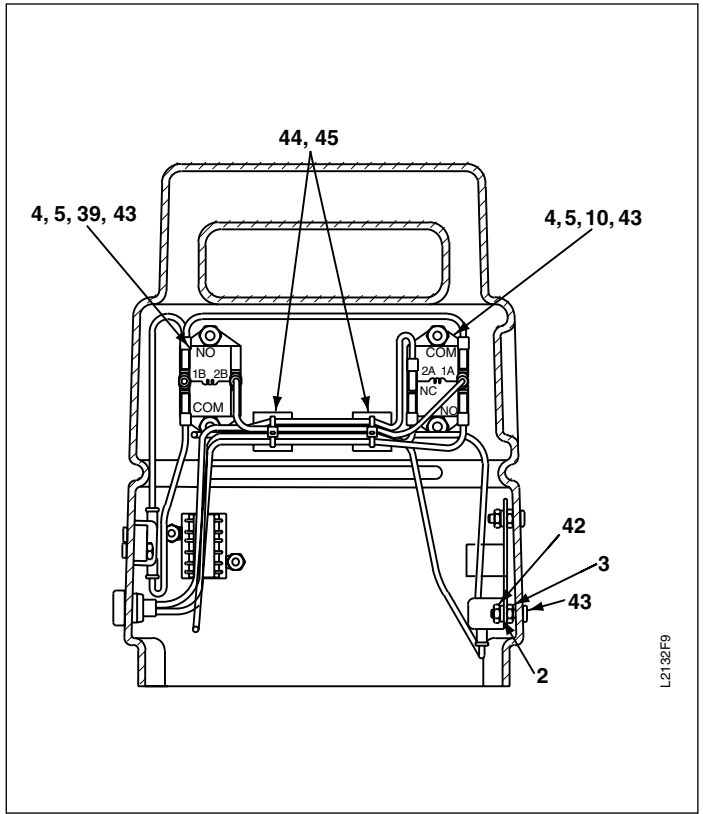


Figure 10, Shroud Wiring - Front of Motor

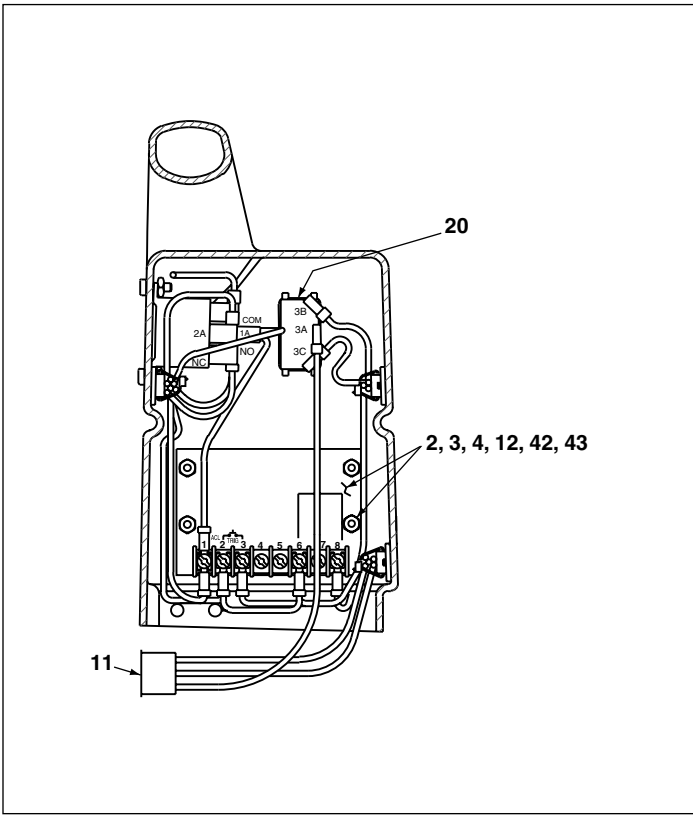


Figure 11, Shroud Wiring - Left of Motor

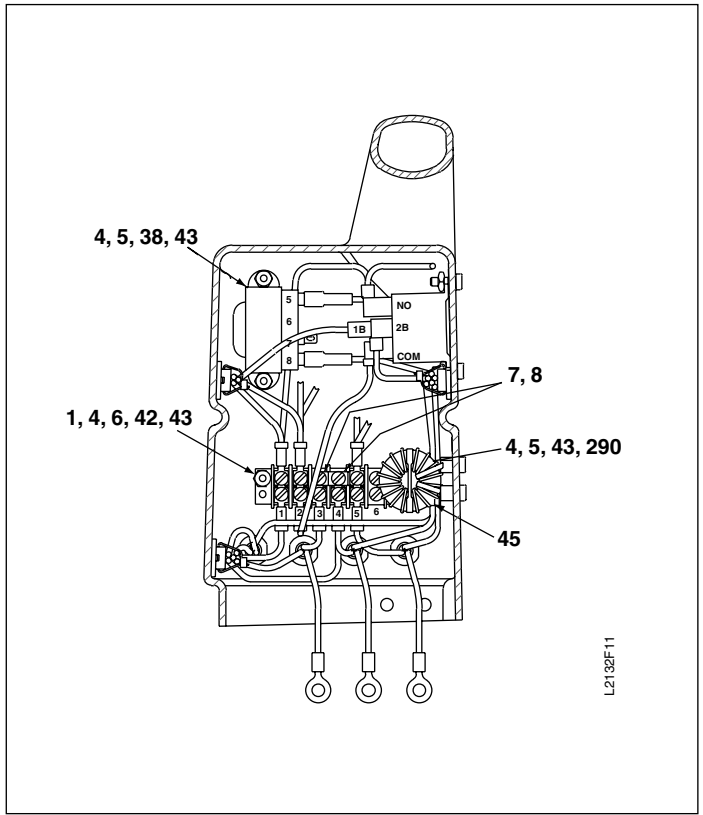


Figure 12, Shroud Wiring - Right of Motor

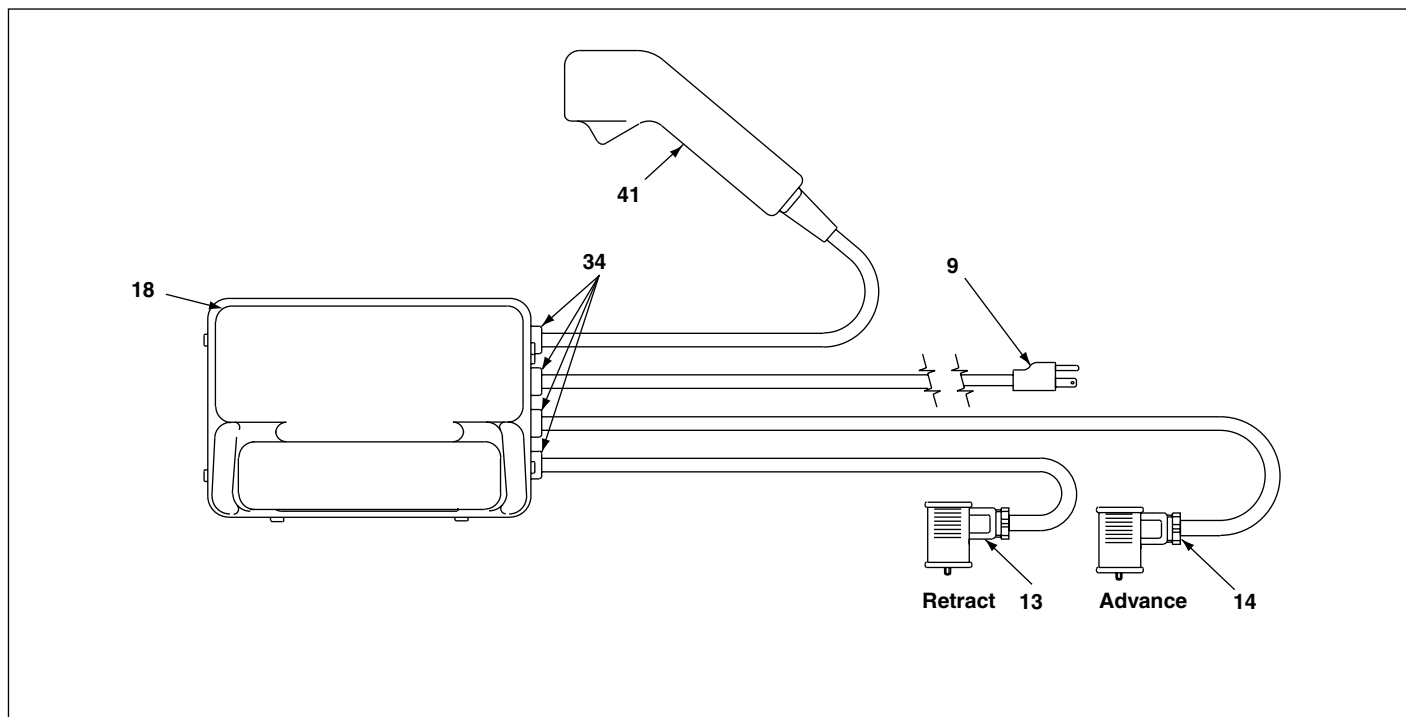


Figure 13, Top View, Cord and Cables

Repair Parts List for Figures 9-13							
Item	Part Number	Qty.	Description	Item	Part Number	Qty.	Description
1	DA5884199	1	Terminal Strip	13	DA5915900SR	1	Solenoid Cable Assembly
2	CH890108	4	Back-Up Washer	14	DA5917900SR	1	Solenoid Cable Assembly
3	DA5909021	4	Nylon Nut #6-32	18	DA5921900SR	1	Wire Assembly
4	BC1310728	12	Screw (115V)	20	E1500002	1	Switch
	BC1310728	14	Screw (220V)	34	CR759291	4	Cord Bushing
5	F75021	6	Lock Nut, #6-32 (115V)	38	DA5875380	1	Transformer
	F75021	8	Lock Nut, #6-32 (220V)	39	E1300008	1	Relay d1
6	DA5801199	1	Terminal Marker Strip	41	DA5799900SR	1	Pendant Assembly (Fig. 14)
7	DA5803199	2	Terminal Jumper	42	B1013121	6	Hex Nut
8	DA5802199	1	Terminal Cover	43	DA5974098	12	Screw Cover (115V)
9	DA5913900SR	1	Power Cord, 115VAC		DA5974098	14	Screw Cover (220V)
	DA3728900SR	1	Power Cord, 220VAC	44	EHC3901075	6	Tie Down
10	DA5581980	1	Relay	45	DA3131217	7	Wire Tie
11	DA11539380	1	Socket Housing	290	DC374900	1	Choke Assy. (220V only)
12	DA9284980	1	Time Delay Relay				
★ Note: For replacement shroud assembly, order Repair Kit DC7935900SR (115V) or DC7936900SR (220V).							

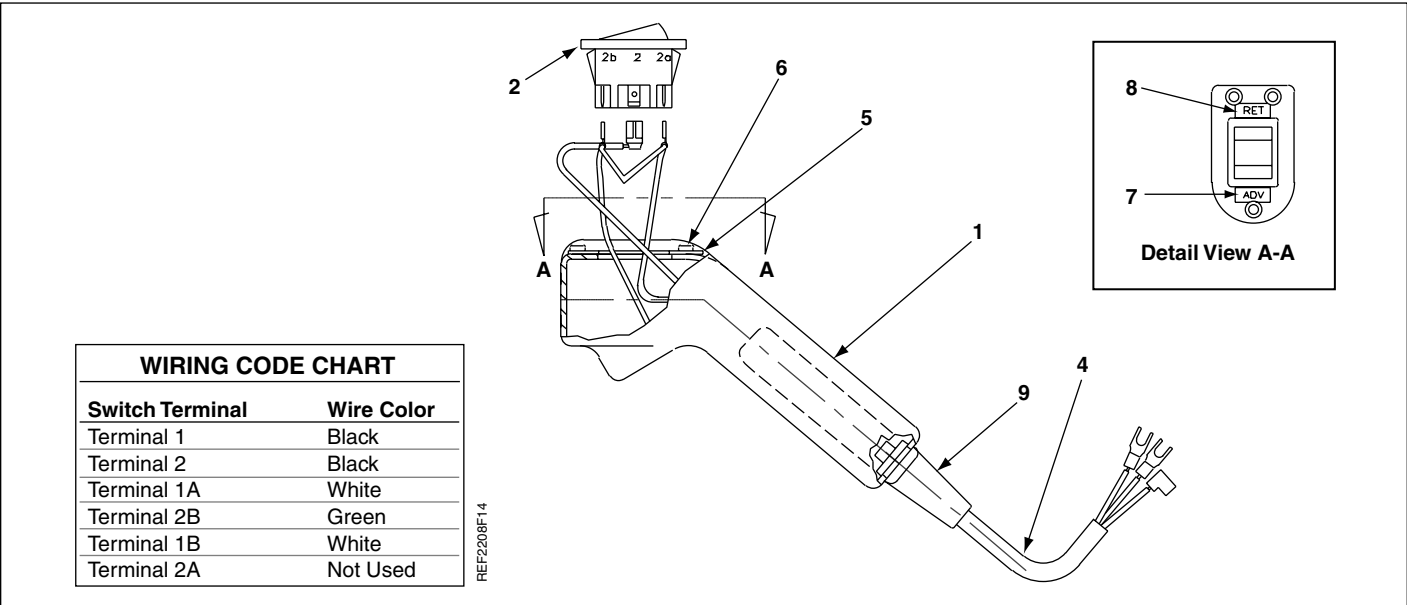


Figure 14, Pendant Assembly

Repair Parts List for Figure 14							
Item	Part Number	Qty.	Description	Item	Part Number	Qty.	Description
1	★DA1323190	1	Pendant Body	7	★DA1686026	1	Decal
2	★E1500001	1	Rocker Switch	8	★DA2804026	1	Decal
4	★DA5912900SR	1	Cord Assembly	9	★DA1568007	1	Strain Relief
5	★DA1415101	1	Mounting Plate	185	★DA7570217	1	Cord Strap (see Fig. 5)
6	★DC818003	3	Pop Rivet				

★ Repair Kit DA5799900SR includes a complete pendant assembly (all items listed above).

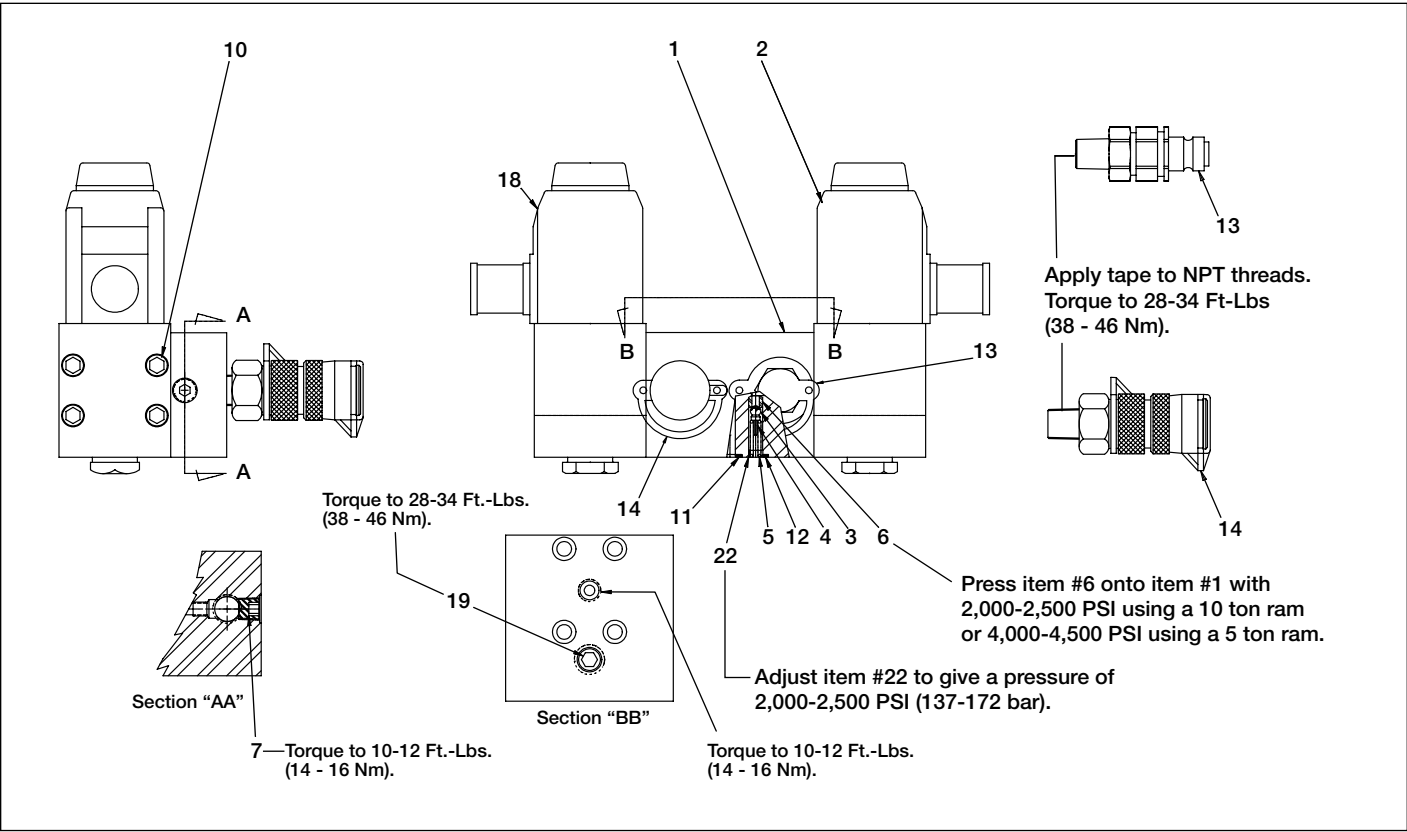


Figure 15, Poppet Valve

Repair Parts List for Figure 15

Item	Part Number	Qty.	Description	Item	Part Number	Qty.	Description
1	▲★ DC4920190	1	Body	11	▲★ B1011803	1	O-Ring
2	VSG2310P	1	Poppet Valve, 115V (see Fig. 16)	12	▲★ B1231503	2	O-Ring
	VSG3510P	1	Poppet Valve, 220V (see Fig. 16)	13	DC6432034	1	Male Coupler
3	▲★ B1005016	1	3/16" Ball	14	DC6431034	1	Female Coupler
4	▲★ F522570	1	Ball Cap	18	DC847900SR	1	Poppet Valve, 115V (see Fig. 17)
5	▲★ A8238110	1	Compression Spring		DC848900SR	1	Poppet Valve, 220V (see Fig. 17)
6	▲★ A8015290	1	Seat	19	▲ A1008245	1	Pipe Plug - 3/4"
7	▲★ A1007245	2	Pipe Plug - 1/8"	22	▲★ DC5840048	1	Hollow Lock Screw
10	▲ B1022028	8	Screw				

★ Indicates items included in Repair Kit DA5476900K.
(Repair Kit DA5476900K is included in Pump Repair Kit PME10427K.)

▲ Indicates items included in Repair Kit DA5850190SR.

Note: Body DC4920190 in Kit DA5850190SR now has 1/4 NPTF ports.
Be sure you have couplers with 1/4 NPTF threads or order DC6432034 and DC6431034 couplers.

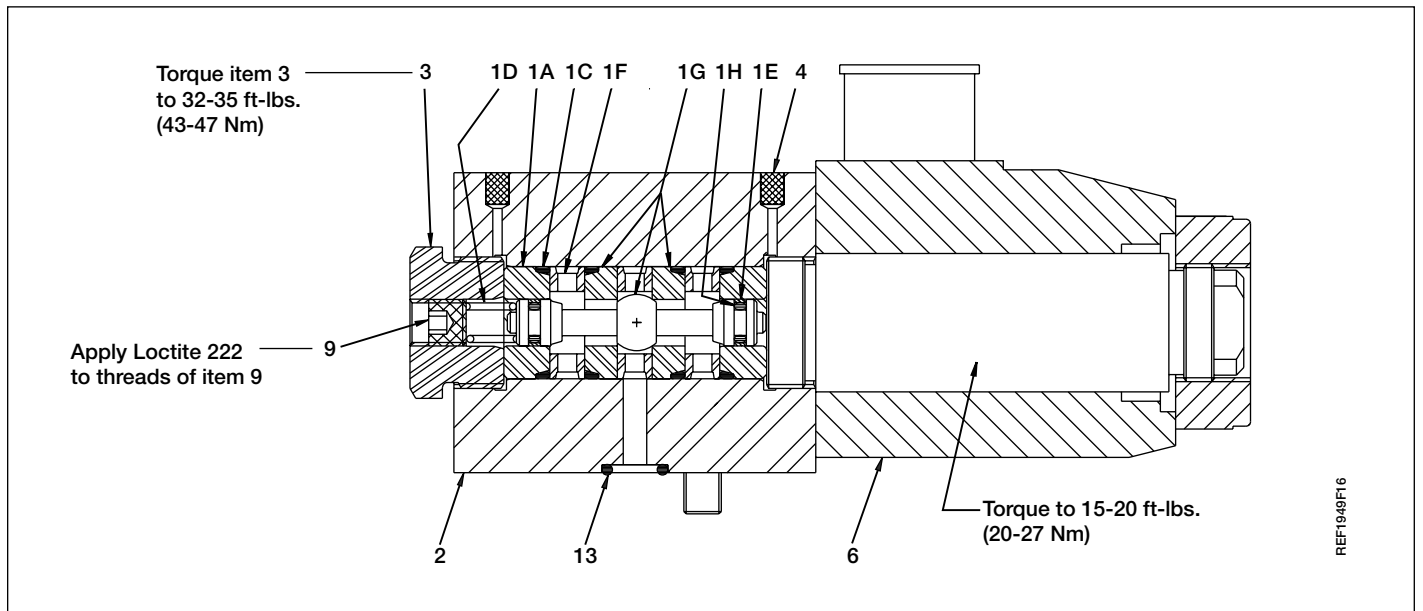


Figure 16, Poppet Valve Assembly

Repair Parts List for Figure 16

Item	Part Number	Qty.	Description	Item	Part Number	Qty.	Description
1	★ DA5792949SR	1	Valve Stack (inc. items 1A-1H)	2	DA4393190	1	Valve Block Body
1A	DA3697039	2	Bushing	3	DA5421009	1	Valve Plug
1C	† B1016803	4	O-ring	4	† DA4390118	2	Filter
1D	† DA5422110	1	Comp. Spring	6	DA4405900	1	Solenoid Assembly (115V)
1E	† CH279044	2	Glyd Ring		DA5714900	1	Solenoid Assembly (220V)
1F	DA3698290	3	Seat Spacer	9	PA1417027	1	Set Screw
1G	DC862949	1	Poppet Set	13	★† B1011803	3	O-Ring
1H	† B1002503	2	O-Ring				

★ Indicates items included in Repair Kit DA5476900K.
† Indicates items included in Repair Kit DA5792949SR.
(Repair Kit DA5476900K is included in Pump Repair Kit PME10472K.)

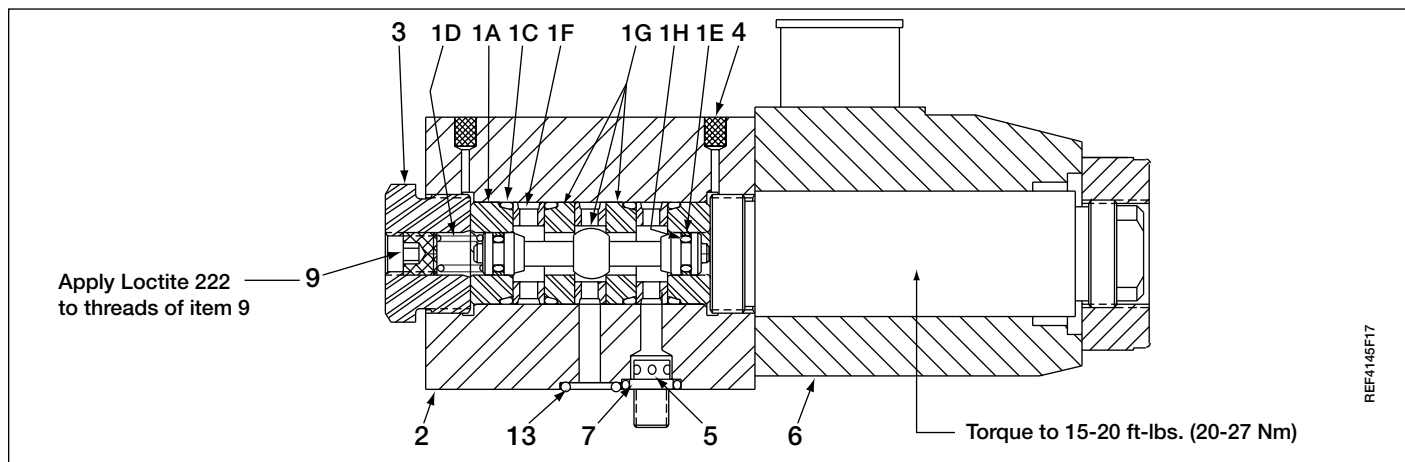


Figure 17, Poppet Valve Assembly

Repair Parts List for Figure 17

Item	Part Number	Qty.	Description	Item	Part Number	Qty.	Description
1	★ DA5792949SR	1	Valve Stack (inc. items 1A-1H)	3	DA5421009	1	Valve Plug
1A	★ DA3697039	2	Bushing	4	★† DA4390118	2	Filter
1C	★† B1016803	4	O-ring	5	DC844661SR	1	Check Valve
1D	★† DA5422110	1	Comp. Spring	6	DA4405900	1	Solenoid Assembly (115V)
1E	★† CM279044	2	Glyd Ring		DA5714900	1	Solenoid Assembly (220V)
1F	★ DA3698290	3	Seat Spacer	7	★† B1006503	1	O-Ring
1G	★ DC862949	1	Poppet Set	9	PA1417027	1	Set Screw
1H	★† B1002503	2	O-Ring	13	★† B1011803	3	O-Ring
2	DC846190	1	Valve Block Body				

★ Indicates items included in Repair Kit DA5476900K.

Repair Kit DA5476900K includes (2) DA5792949K Repair Kits.

Repair Kit DA5476900K is included in Pump Repair Kit PME10427K.

† Items included in Repair Kit DA5792949K.

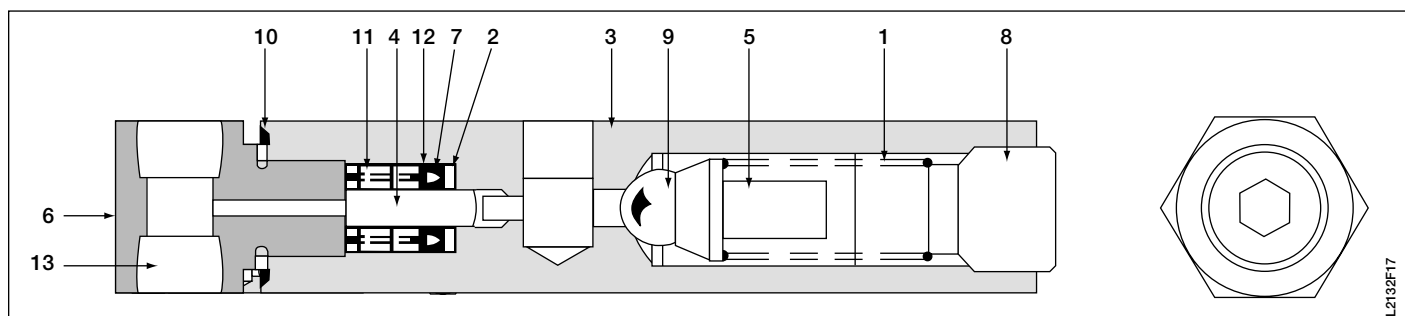


Figure 18, Unloading Valve

Repair Parts List for Figure 18

Item	Part Number	Qty.	Description	Item	Part Number	Qty.	Description
1	★ DA3282110	1	Compression Spring	8	C641087	1	Screw
2	★ SJ100016	1	Back-Up Washer	9	★ B1009016	1	Ball
3	DA9628900SR	1	Valve Assembly (Complete)	10	★ S15167	1	Gasket
4	C622339	1	Plunger	11	★ S4375	1	Spring
5	DA3284160	1	Ball Retainer	12	★ B1024562	1	Leather Back-Up Ring
6	DA3285038	1	Adaptor	13	A1007245	1	Pipe Plug
7	★ C639053	1	U-Cup				

★ Indicates items included in Repair Kit DA3281900K.

(Repair Kit DA3281900K is included in Pump Repair Kit PME10427K).

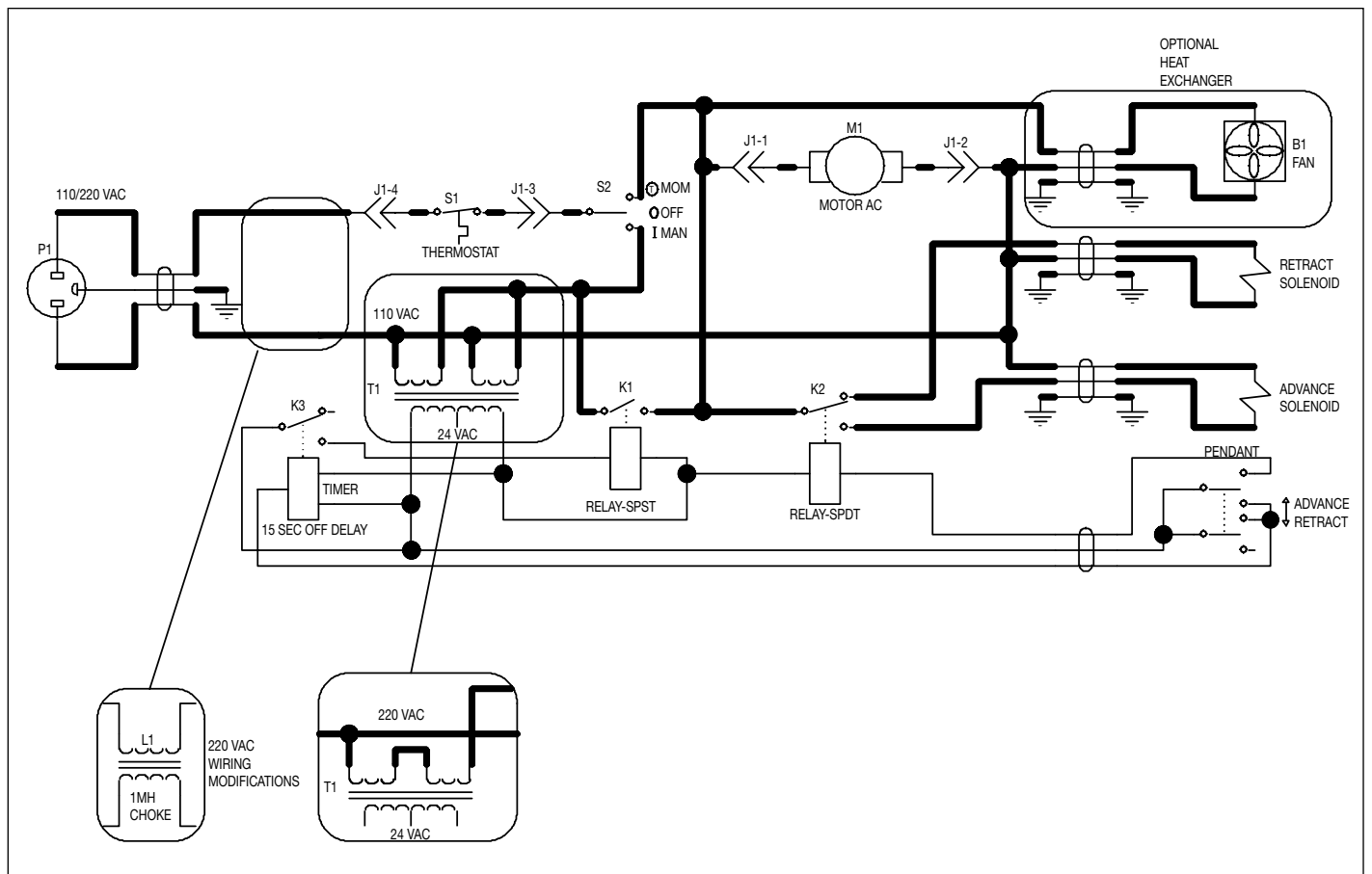
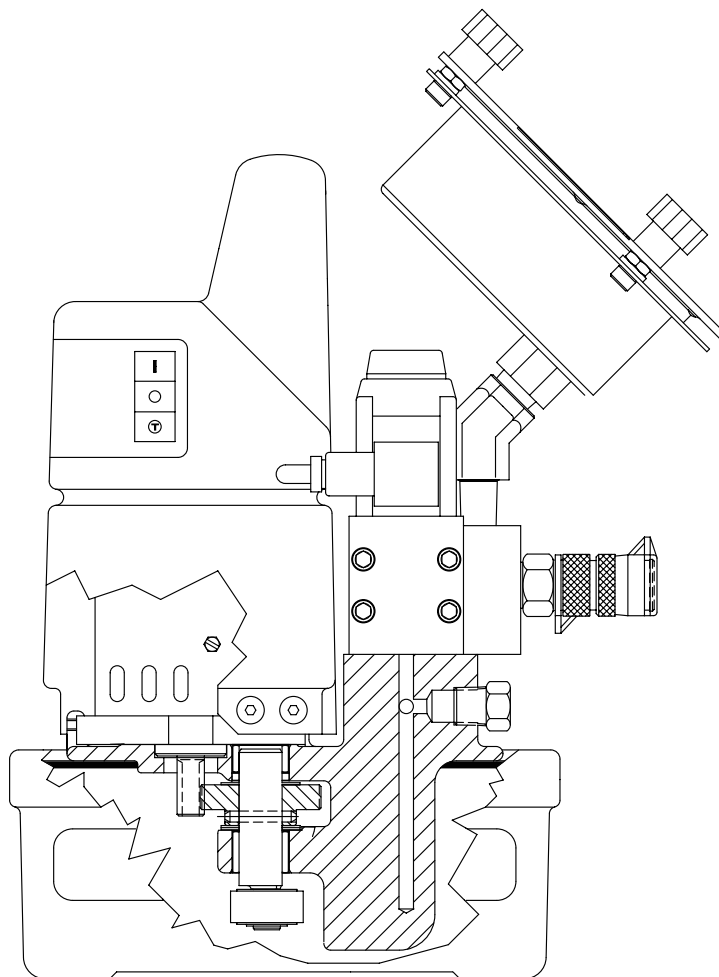


Figure 19, Electrical Schematic

Figure	Item No.	Torque Specification and/or Assembly Notes
1	18	Apply 1 drop Loctite #242 to threads. Torque to 12 to 18 in-lbs (1,4 to 2,0 Nm).
1	42	Torque to 24-30 ft-lbs (32 to 40 Nm).
1	82	Torque to 18-25 in-lbs (2,0-2,8 Nm). Hold item 87 against gauge while securing item 82.
1	Note 1	Install bearing, Item 117, flush to 0.010" (2,54 mm) recessed from surface.
2	10	Trim wire length to 9 to 10 inches (228 - 254 mm) before attaching pins (item 10). Then insert into item 24.
2	15	Torque to 20 to 25 in-lbs, dry (2,2 to 2,8 Nm).
3	77	Torque to 15 to 20 ft-lbs (20 to 27 Nm).
3	123	Torque to 15 to 16 ft-lbs (20,0 to 21,7 Nm) lubricated.
4	15	Torque to 31-33 in-lbs, dry (3,5 to 3,7 Nm).
4	109	Torque to 14 to 16 ft-lbs, dry (19,0 to 21,7 Nm).
4	121	Torque to 16-19 ft-lbs, dry (21,7 to 25,8 Nm).
4	146	Seat must be coined.
4	150	Valve setting should be from 10 to 30 psi (0,7 to 2,0 bar).
4	157	Relief valve setting should be from 625 to 825 psi (43,2 to 56,8 bar).
4	190	Assemble with Loctite #609.
4	Note 2	Stake threads after setting pressure.
5	86	Torque to 44 to 53 ft-lbs (60 to 71 Nm). Connection must be leak free at operating pressure.
6	149	Torque to 8 to 10 ft-lbs (10,8 to 13,5 Nm).
6	5	Torque to 49-52 ft-lbs, dry (66 to 70 Nm).
6	8	Torque to 8-12 in-lbs (0,9-1,35 Nm).
6	24	Attach to receptacle on shroud.



Contents:

Figure 1 - Vue latérale de la pompe	13	Figure 11 - Câblage de la tôle de protection – côté gauche du moteur.....	17
Figure 2 - Vue avant de la pompe (Sans la tôle de protection)	13	Figure 12 - Câblage de la tôle de protection – côté droit du moteur	17
Figure 3 - Valve de décharge.....	13	Figure 13 - Vue de dessus – cordons et câbles	18
Figure 4 - Vue de dessous de la pompe	13	Figure 14 - Pupitre mobile.....	19
Figure 5 - Vue avant de la pompe (assemblée)	14	Figure 15 - Soupape à champignon.....	19
Figure 6 - Vue de dessus de la pompe.....	15	Figure 16 - Ensemble soupape à champignon	20
Figure 7 - Schéma de câblage	15	Figure 17 - Ensemble soupape à champignon	21
Figure 8 - Schéma de câblage	16	Figure 18 - Soupape d'allégement.....	21
Figure 9 - Câblage de la tôle de protection – derrière le moteur.....	17	Figure 19 - Schéma électrique	22
Figure 10 - Câblage de la tôle de protection – devant le moteur	17		

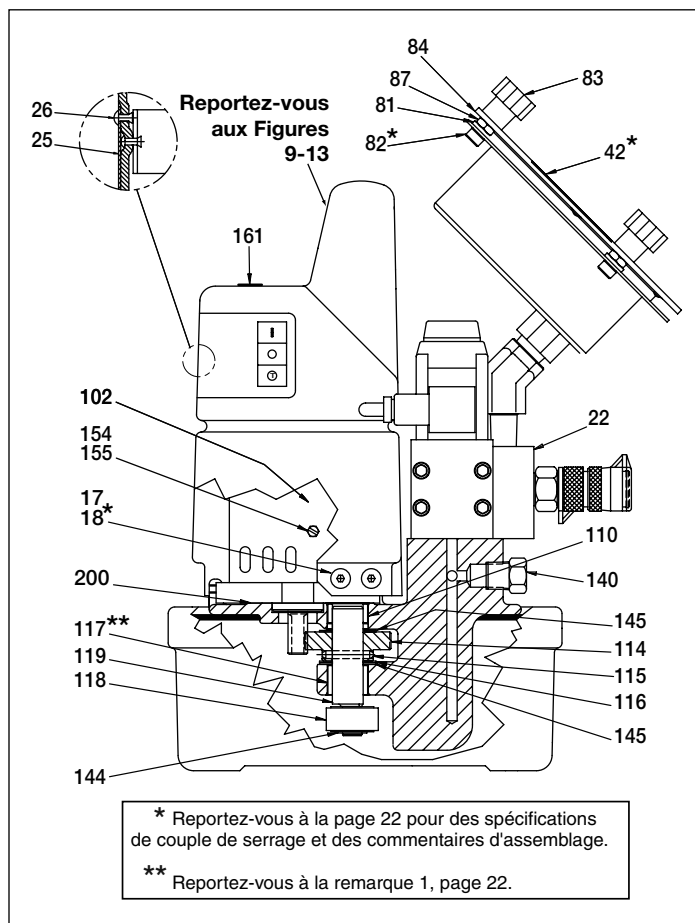


Figure 1, Vue latérale de la pompe

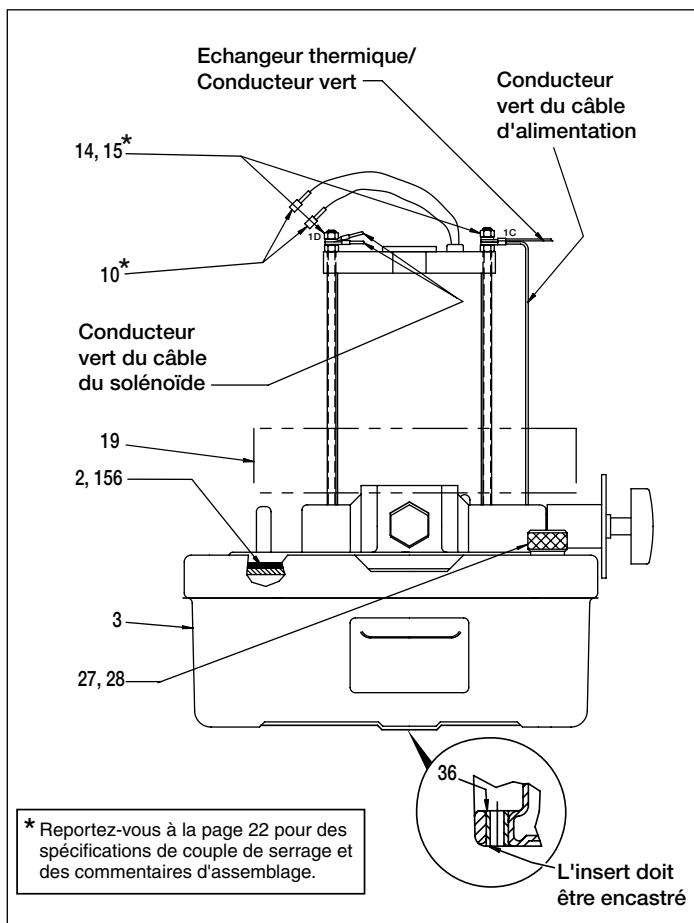


Figure 2, Vue avant de la pompe (Sans la tôle de protection)

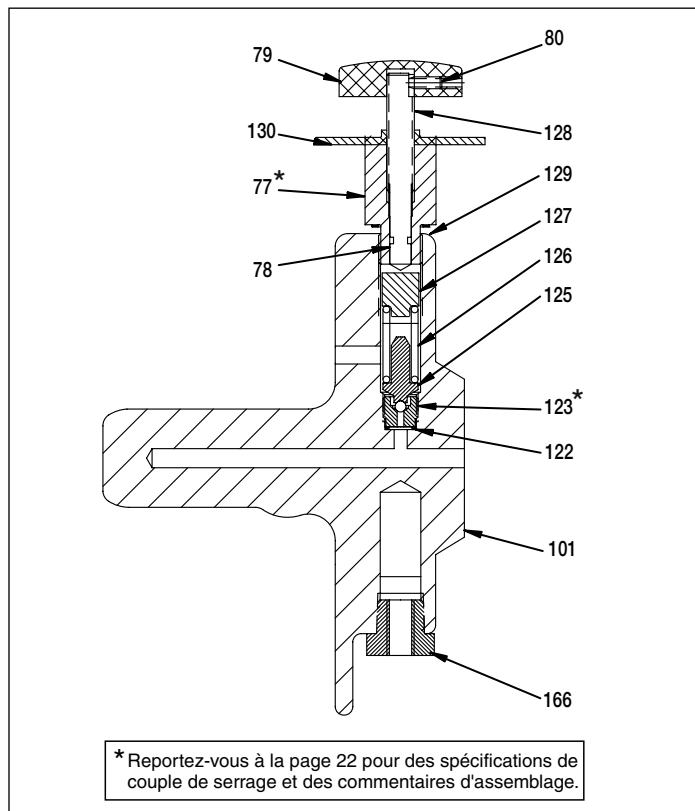


Figure 3, Valve de décharge

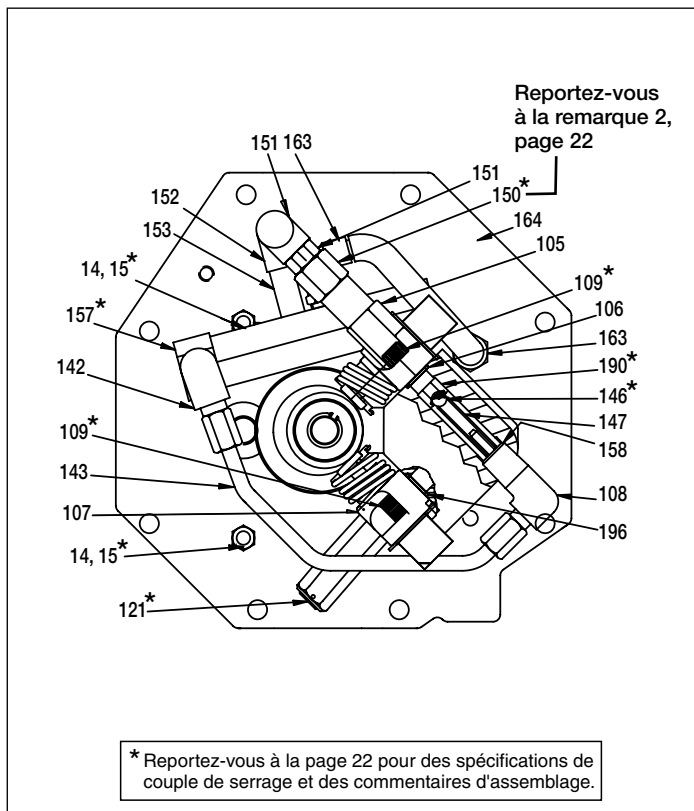


Figure 4, Vue de dessous de la pompe

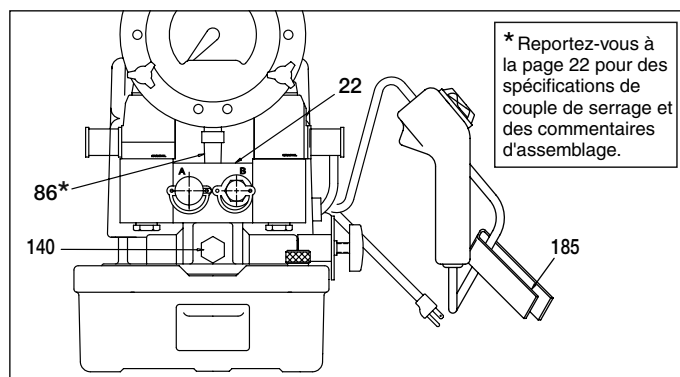


Figure 5, Vue avant de la pompe (assemblée)

Liste des pièces de rechange pour la Figure 1-5

Élément	Référence	Qté	Description	Élément	Référence	Qté	Description
2	★ DA12088167SR	1	Joint (inclut l'article 156)	121	DA5999900SR	1	Valve de décharge (reportez-vous à la Figure 4)
3	DA1910900SR	1	Ensemble du réservoir	122	★ C846037	1	Joint
10	DA3776006	2	Broche	123	★ DA5771290	1	Siège
14	DA15066	4	Rondelle de blocage	125	DC1316900SR	1	Assemblage de guidage à billes
15	B1018121	4	Écrou hexagonal	126	★ DA3282110	1	Ressort de compression
17	CW261225	6	Oeilleton	127	DA5772013	1	Guide de ressort
18	F866028	6	Vis à métaux	128	DA5773048	1	Vis de réglage
19	CW259298	1	Chicane	129	★ S1167	1	Rondelle
22	DA5476900SR	1	Soupape à champignon 115V	130	DA5774021	1	Écrou
	DA5477900SR	1	Soupape à champignon 220V	140	R515245-2	1	Bouchon
25	contacter Enerpac	1	Plaque signalétique	142	B202291	1	Coude
26	DC818003	4	Rivet pop	143	DA7000268	1	Tube
27	DA608024	1	Bouchon d'aération	144	★ CW467044	1	Bague de retenue
28	★ B1906503	1	Joint torique	145	★ DA445107	2	Palier
36	DA931225	2	Insert	146	★ B1007016	1	Bille
42	DC3760900	1	Calibre	147	★ DA1564110	1	Ressort
77	DA5775190	1	Vis de réglage	149	DA5859028	4	Vis
78	★ B1003503	1	Joint Torique	150	DA1015950SR	1	Assemblage de valve de décharge
79	CB815381	1	Bouton	151	DA5849092	1	Raccord coudé
80	DC5714028	1	Vis de serrage	152	Y714291	1	Coude
81	B1080066	3	Rondelle de blocage	153	★ C642395	1	Raccord
82	B1326028	3	SHCS	154	★ CU876028	3	Vis (10-24)
83	DA7858147	3	Bouton	155	DA3585186	3	Entretoise
84	DC2926004	1	Bride	156	See item 2	1	Joint
85	DC2290900	1	Kit Cadran	157	★ DA9628900SR	1	Assemblage de la soupape d'allègement
86	F100095	1	Raccord 45°	158	DC834900SR	1	Assemblage du ressort de guidage
87	B1018121	3	Ecrou hexagonal	161	DA5879026	1	Autocollant d'avertissement
101	DA12490840SR	1	Collecteur de pompes (inclut l'article 121)	163	F100097-52	2	Coude mâle, 90°
102	CW179259	1	Moteur 115 VAC	164	DC1939268	1	Tubulure en nylon
	DC1415259	1	Moteur 220 VAC (50 Hz)	165	F100097-33	1	Connecteur, mâle
105	CW298950SR	1	53 Ensemble piston d'arrêt	166	CJ657032	1	Réducteur
106	★ B1007503	1	Joint torique	181	DA7567028	1	Vis
107	CW299950SR	1	24 Ensemble piston d'arrêt	185	DA7570217	1	Sangle
108	★ B1012803	1	Joint torique	190	DA12352290	1	Siège de bille
109	B1010028X	4	Vis	196	★ C332291	1	Raccord
110	CW252107	1	Palier	200	★ DC1947167	1	Joint
114	CW301228	1	Engrenage moteur				
115	★ B1097057	1	Goupille ressort	Balais de remplacement pour moteurs électriques			
116	★ CW199107	1	Palier	- - -	DA9584380SR	1	Ensemble de balais pour modèles 115V
117	CW251107	1	Palier	- - -	DA9585380SR	1	Ensemble de balais pour modèles 220V
118	CW302107	1	Palier				
119	CW303104	1	Arbre				

★ Indique les articles inclus dans le kit de réparation PME10427K

* Reportez-vous à la page 22 pour des spécifications de couple de serrage et des commentaires d'assemblage.

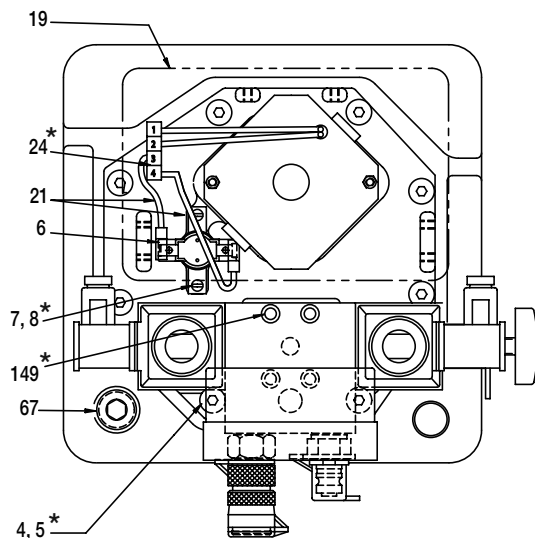
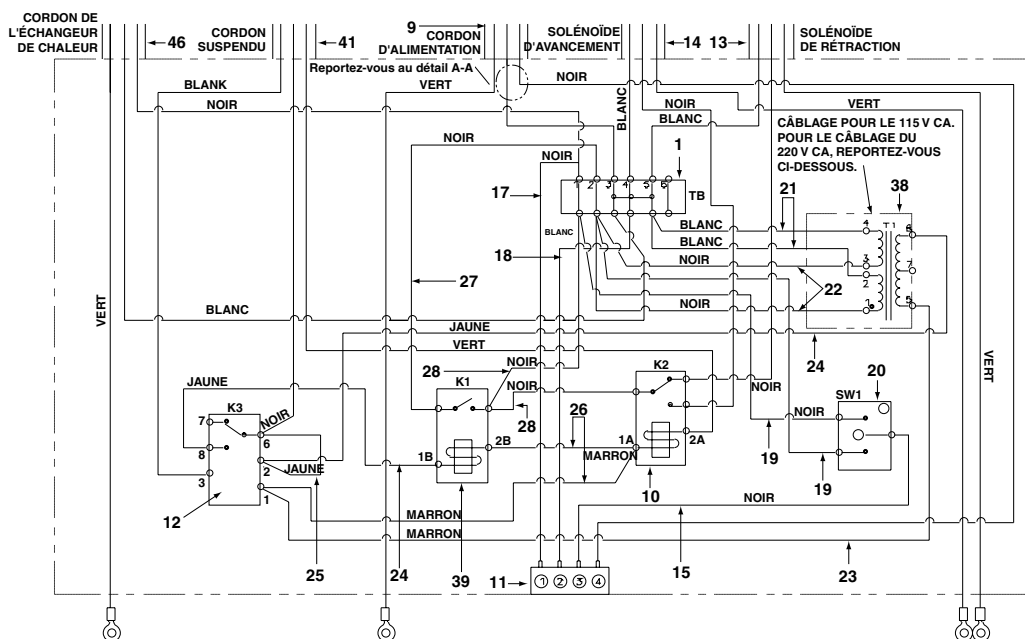


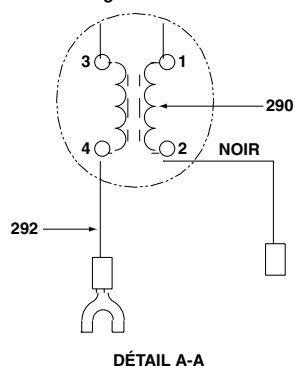
Figure 6, Vue de dessus de la pompe

Liste des pièces de rechange pour la Figure 6

Élément	Référence	Qté	Description
4	DA6954167	8	Joint
5	DC2038028	8	Vis
6	DA5135380	1	Thermostat
7	C701222	2	Rondelle
8	M642028	2	Vis
19	CW259298	1	Chicane
21	DC7969960	2	Câbles
24	DA11540380	1	Logement de goupille
67	A1009245	2	Bouchon
149	DA5859028	4	Vis



Câblage 220 V CA



DÉTAIL A-A

CÂBLAGE 220 V CA

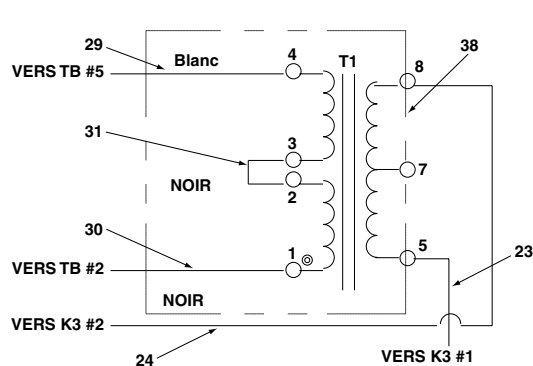


Figure 7, Schéma de câblage (Voir tableau de câblage de la pompe à la page suivante.)

Tableau de câblage de la pompe pour les modèles 115 VAC et 220 VAC (Voir Figure 7)							
Tension	Élément	Couleur	Raccordements électriques	Tension	Élément	Couleur	Raccordements électriques
Les deux	15	Noir	(article 11, terminal 3) vers (article 20, terminal 3A)	Les deux	26	Marron	(article 10, terminal 1A) vers (article 39, terminal 2B et article 12, terminal 1)
Les deux	17	Noir	(article 11, terminal 1) vers (article 1, terminal 1)	Les deux	27	Noir	(article 39, terminal COM) vers (article 1, terminal 2)
Les deux	18	Blanc	(article 11, terminal 2) vers (article 1, terminal 4)	Les deux	28	Noir	(article 39, terminal NO) vers (article 10, terminal COM et article 1, terminal 1)
Les deux	19	Noir	(article 20, terminal 3B) vers (article 1, terminal 1)	115 VAC 115 VAC 115 VAC	9	Noir Blanc Vert	connecter à l'article 11, terminal 4 connecter à l'article 1, terminal 3 connecter au moteur, terminal 1C
Les deux	19	Noir	(article 20, terminal 3C) vers (article 1, terminal 2)	220 VAC 220 VAC 220 VAC	9	Noir Blanc Vert	(article 290, terminal 1) (article 290, terminal 3) connecter au moteur, terminal 1C
115 VAC	21	Blanc	(article 1, terminal 5) vers (article 38, terminaux 2 et 4)	Les deux Les deux Les deux	13	Noir Blanc Vert	connecter à l'article 10, terminal NC connecter à l'article 1, terminal 5 connecter au moteur, terminal 1D
115 VAC	22	Noir	(article 1, terminal 2) vers (article 38, terminaux 1 et 3)	Les deux Les deux Les deux	14	Noir Blanc Green	connecter à l'article 10, NO terminal connecter à l'article 1, terminal 4 connecter au moteur, terminal 1D
220 VAC	29	Blanc	(article 1, terminal 5) vers (article 38, terminal 4)	Les deux Les deux Les deux	41	Noir Blanc Vert	connecter à l'article 12, terminal 6 connecter à l'article 12, terminal 3 connecter à l'article 10, terminal 2A
220 VAC	30	Noir	(article 1, terminal 2) vers (article 38, terminal 1)	220 VAC	290	Noir	connecter à l'article 11, terminal 4
220 VAC	31	Noir	(article 38, terminal 2) vers (article 38, terminal 3)	220 VAC	292	Blanc	(article 290, terminal 4) vers (article 1, terminal 3)
Les deux	23	Marron	(article 12, terminal 1) vers (article 38, terminal 5)				
Les deux	24	Jaune	(article 12, terminal 2) vers (article 38, terminal 8)				
Les deux	24	Jaune	(article 12, terminal 8) vers (article 39, terminal 1B)				
Les deux	25	Jaune	(article 12, terminal 6) vers (article 12, terminal 2)				

Note: Reportez-vous à la liste des pièces de rechange page 18 pour la description des articles supplémentaires représentés sur la figure 7.

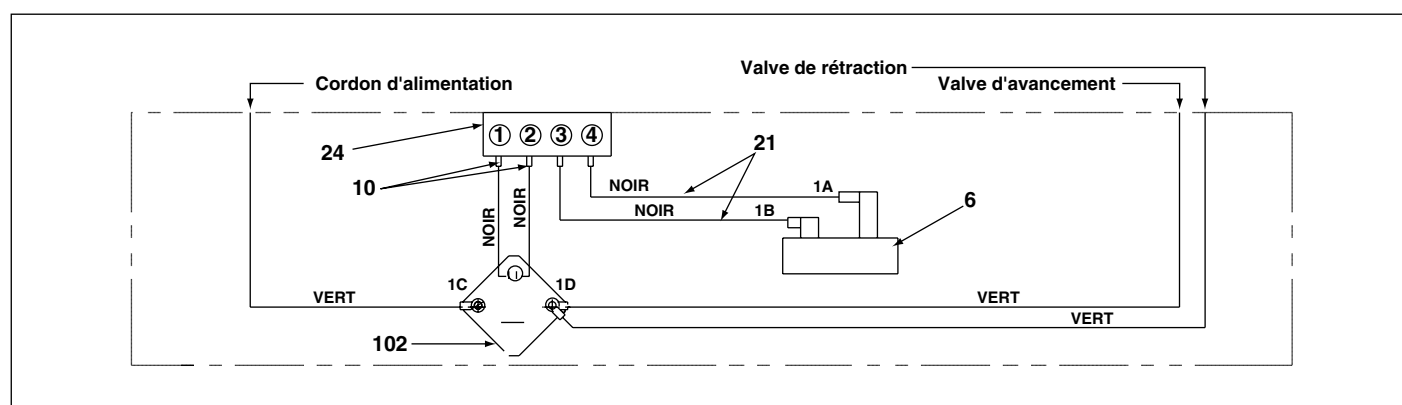


Figure 8, Schéma de câblage

Liste des pièces de rechange pour la Figure 8							
Élément	Référence	Qté	Description	Élément	Référence	Qté	Description
6	DA5135380	1	Thermostat	24	DA11540380	1	Logement de goupille
10	DA3776006	2	Broche	102	CW179259	1	Moteur 115 VAC
21	DA3712900SR	2	Câbles		DC1415259	1	Moteur 220 VAC (50 Hz)

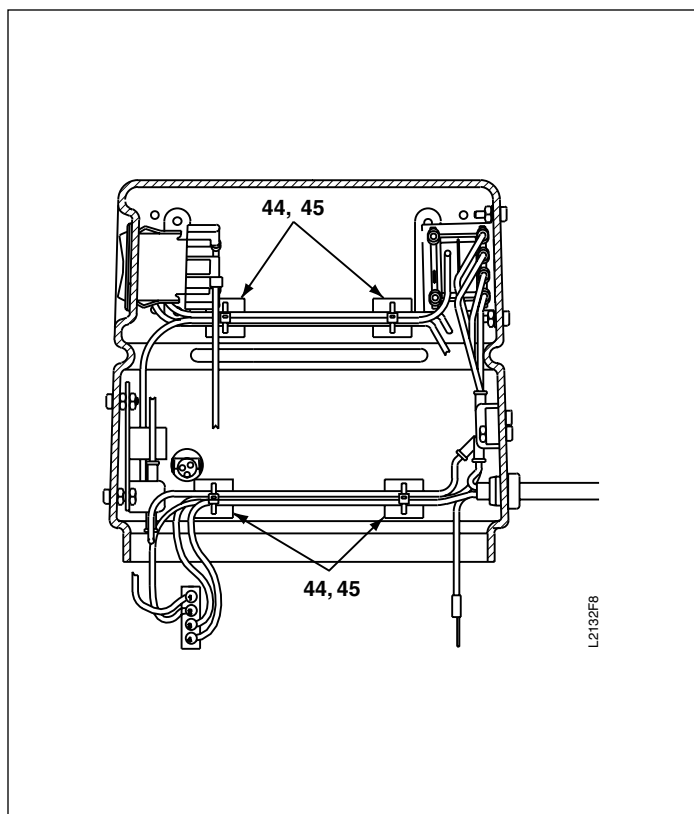


Figure 9, Câblage de la tôle de protection - derrière le moteur

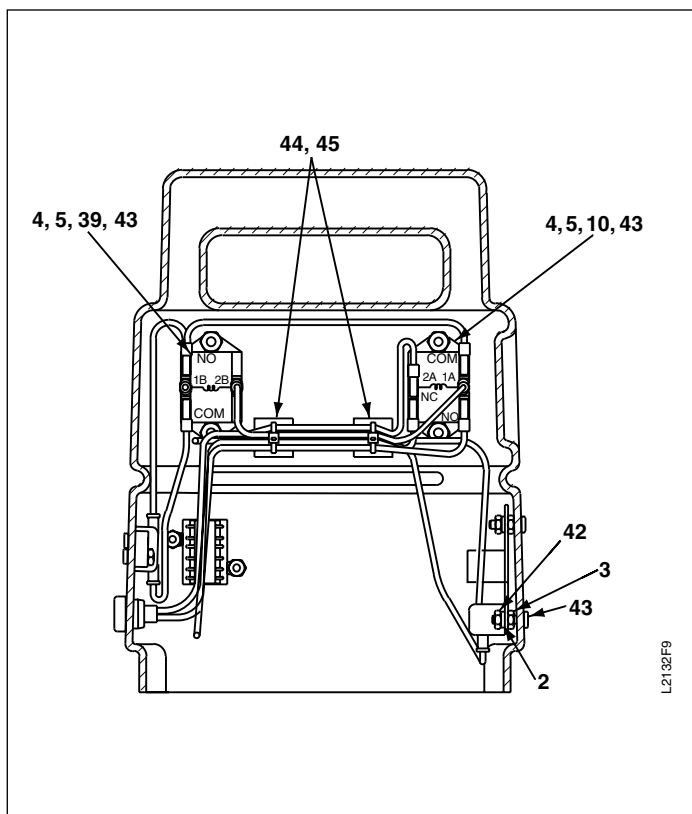


Figure 10, Câblage de la tôle de protection - devant le moteur

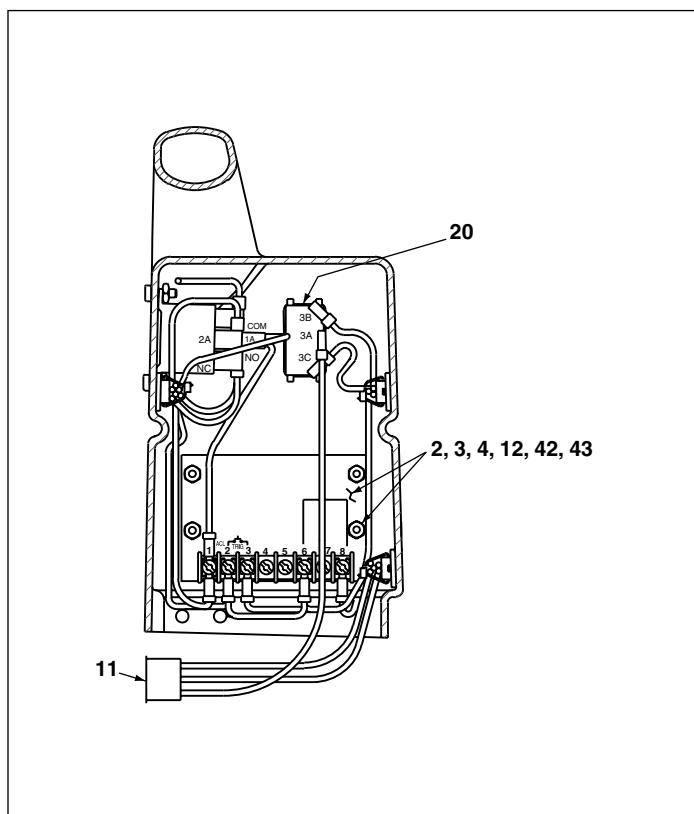


Figure 11, Câblage de la tôle de protection - côté gauche du moteur

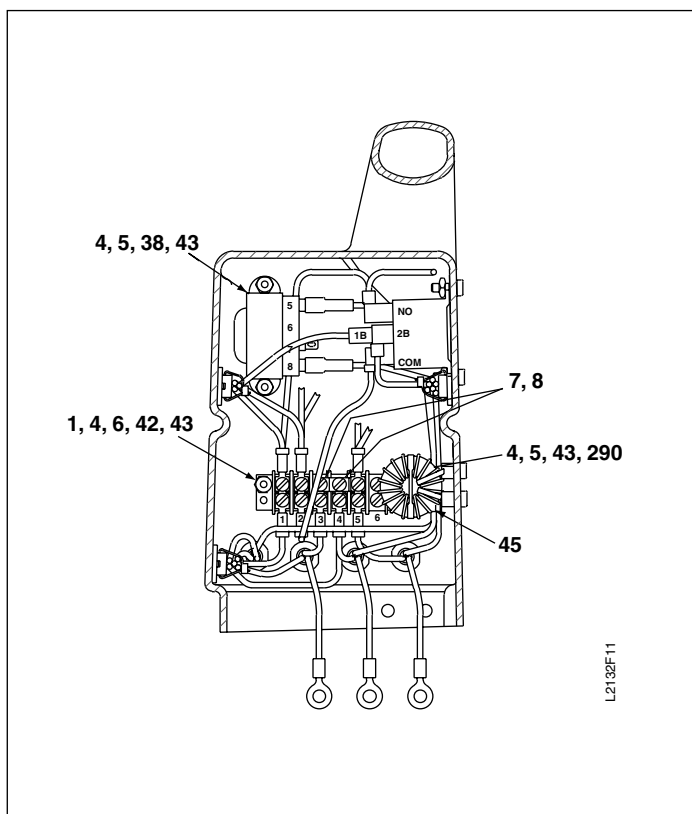


Figure 12, Câblage de la tôle de protection - côté droit du moteur

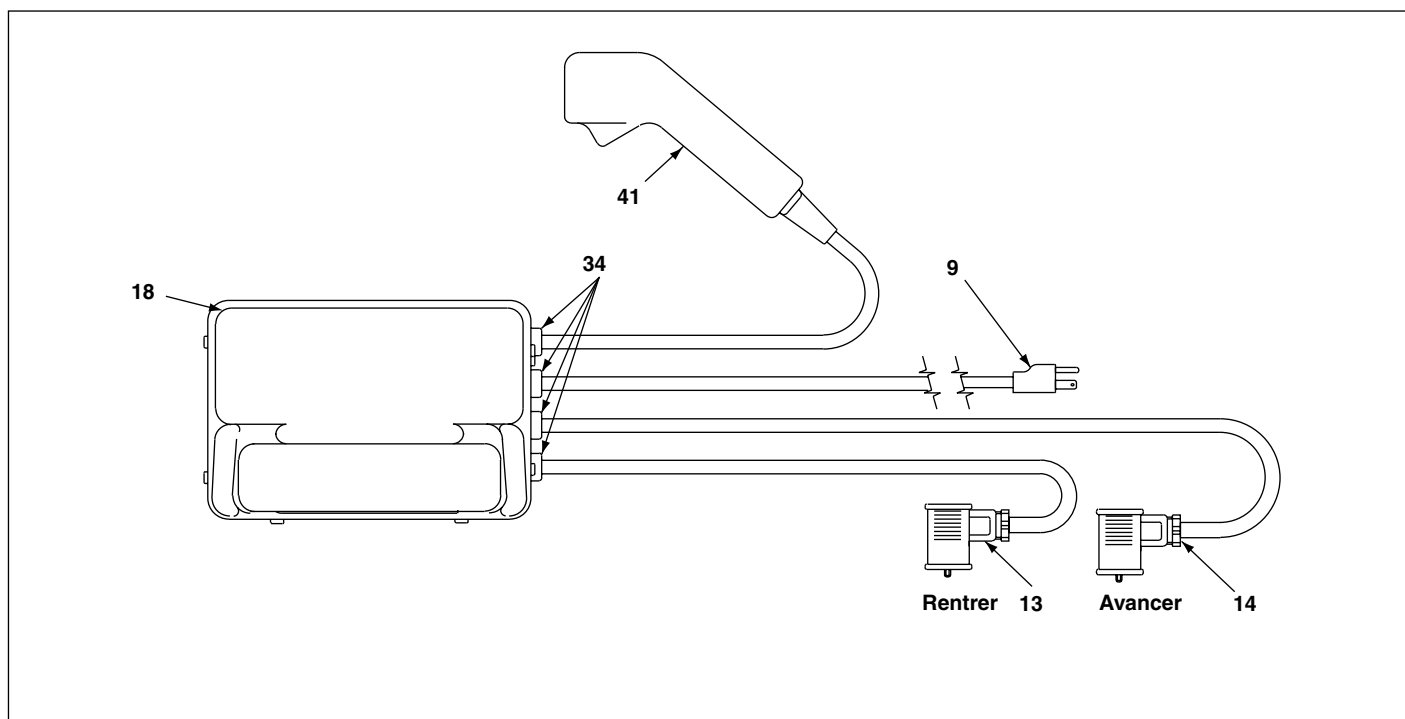


Figure 13, Vue de dessus - cordons et câbles

Liste des pièces de rechange pour la Figure 9-13							
Élément	Référence	Qté	Description	Élément	Référence	Qté	Description
1	DA5884199	1	Barrette de raccordement	13	DA5915900SR	1	Câble de solénoïde
2	CH890108	4	Rondelle	14	DA5917900SR	1	Câble de solénoïde
3	DA5909021	4	Écrou en nylon #6-32	18	DA5921900SR	1	Câbles
4	BC1310728	12	Vis (115 V)	20	E1500002	1	Interrupteur
	BC1310728	14	Vis (220V)	34	CR759291	4	Protection de cordon
5	F75021	6	Ecrou de blocage, #6-32 (115V)	38	DA5875380	1	Transformateur
	F75021	8	Ecrou de blocage, #6-32 (220V)	39	E1300008	1	Relais
6	DA5801199	1	Barrette de raccordement avec marqueur	41	DA5799900SR	1	Pupitre mobile (Fig. 14)
7	DA5803199	2	Cavalier terminal	42	B1013121	6	Écrou hexagonal
8	DA5802199	1	Couvercle de bornier	43	DA5974098	12	Protection pour vis (115V)
9	DA5913900SR	1	Cordon d'alimentation 115 VAC		DA5974098	14	Protection pour vis (220V)
	DA3728900SR	1	Cordon d'alimentation 220 VAC	44	EHC3901075	6	Lanière pour câbles, Autocollant
10	DA5581980	1	Relais	45	DA3131217	7	Lien métallique
11	DA11539380	1	Connecteur à douille	290	DC374900	1	Montage d'étrangleur (220 V seulement)
12	DA9284980	1	Relais de temporisation				
★ Note: Pour le remplacement de l'ensemble complet de la tôle de protection, commander le Kit de réparation DC7935900SR (115V) ou DC7936900SR (220V).							

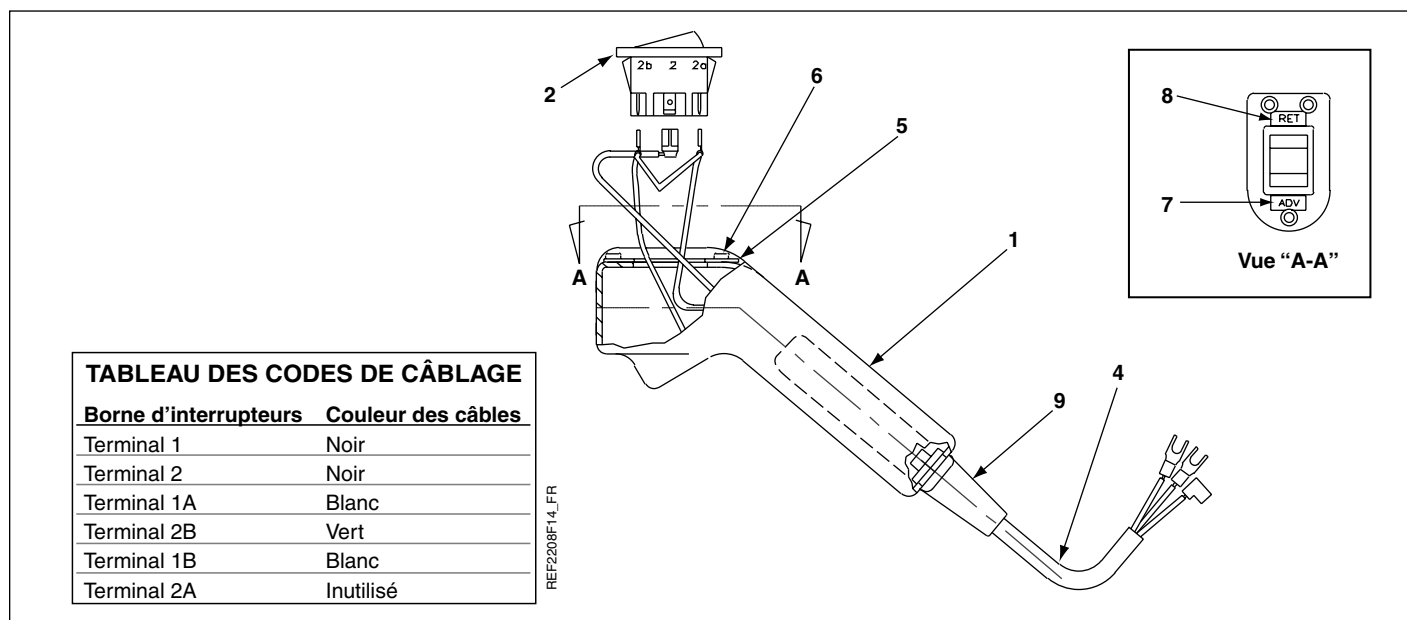


Figure 14, Pupitre mobile

Liste des pièces de rechange pour la Figure 14							
Élément	Part Number	Qté	Description	Élément	Part Number	Qté	Description
1	★DA1323190	1	Pupitre mobile complet.	7	★DA1686026	1	Autocollant
2	★E1500001	1	Interrupteur à bascule	8	★DA2804026	1	Autocollant
4	★DA5912900SR	1	Cordon	9	★DA1568007	1	Protection de Cordon
5	★DA1415101	1	Plaque de montage	185	★DA7570217	1	Sangle (Fig. 5)
6	★DC818003	3	Rivet pop				

★ Le Kit de réparation DC5799900SR inclue le pupitre mobile complet (tous les composants listés ci-dessus).

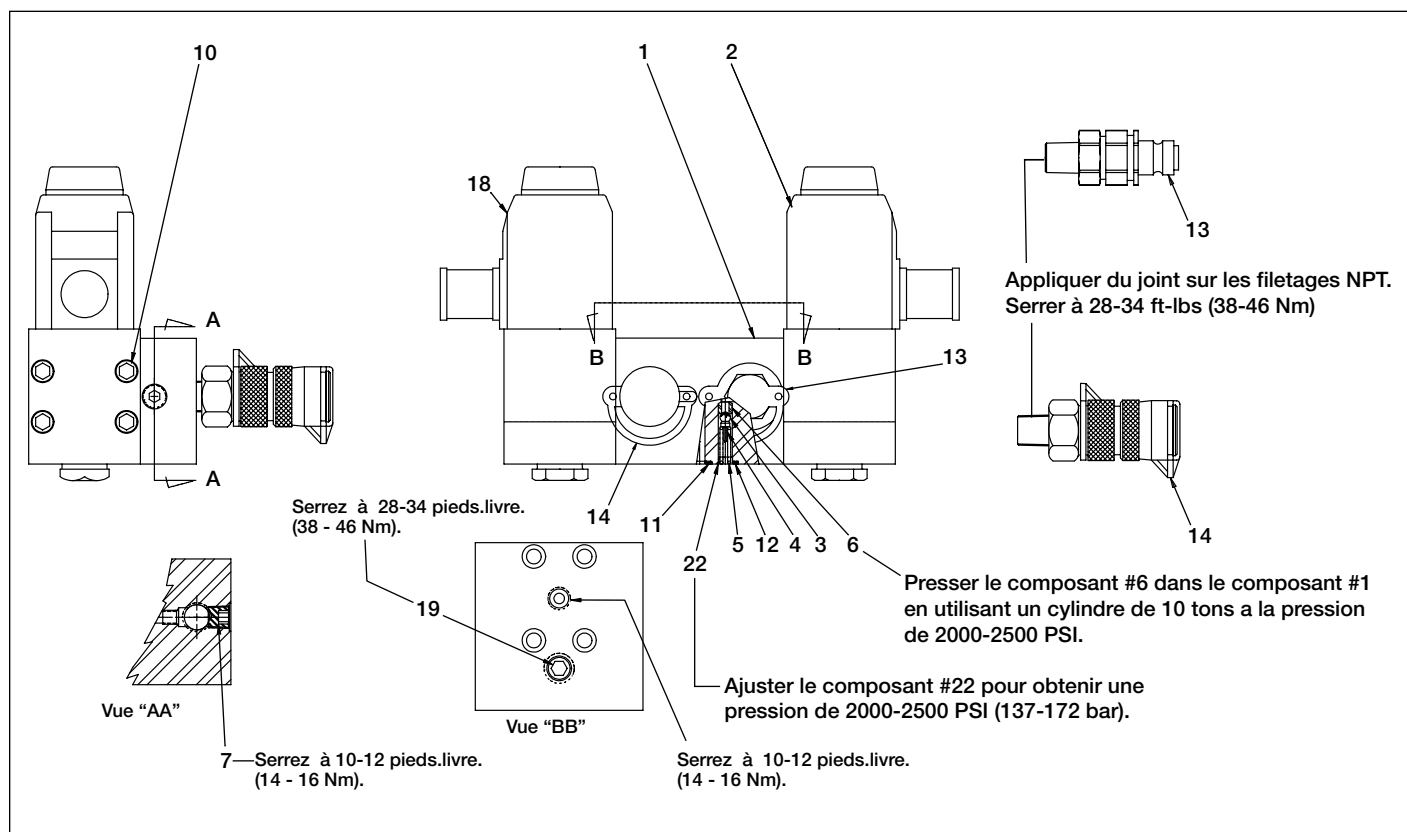


Figure 15, Soupape à champignon

Liste des pièces de rechange pour la Figure 15

Élément	Part Number	Qté	Description	Élément	Part Number	Qté	Description
1	▲★ DC4920190	1	Corps	11	▲★ B1011803	1	Joint torique
2	VSG2310P	1	Soupape à champignon 115V (Fig. 16)	12	▲★ B1231503	2	Joint torique
	VSG3510P	1	Soupape à champignon 220V (Fig. 16)	13	DC6432034	1	Raccord mâle
3	▲★ B1005016	1	Bille 3/16"	14	DC6431034	1	Raccord femelle
4	▲★ F522570	1	Capuchon de bille	18	DC847900SR	1	Soupape à champignon 115V (Fig. 17)
5	▲★ A8238110	1	Ressort de compression		DC848900SR	1	Soupape à champignon 220V (Fig. 17)
6	▲★ A8015290	1	Siège	19	▲ A1008245	1	Bouchon de tuyau - 3/4
7	▲★ A1007245	2	Bouchon de tuyau - 1/8	22	▲★ DC5840048	1	Vis creuse de bloquage
10	▲ B1022028	8	Vis				

★ Indique les articles inclus dans le kit de réparation DA5476900K.

(Le kit de réparation DA5476900K est inclus dans le kit de réparation de la pompe PME10427K.)

▲ Indique les articles inclus dans le kit de réparation DA5850190SR.

Note: Le Corps DC4920190 dans le kit de réparation a maintenant des ports 1/4 NPTF.

Assurez-vous d'avoir des raccords avec filetage 1/4 NPTF ou commandez les raccords DC6432034 and DC6431034.

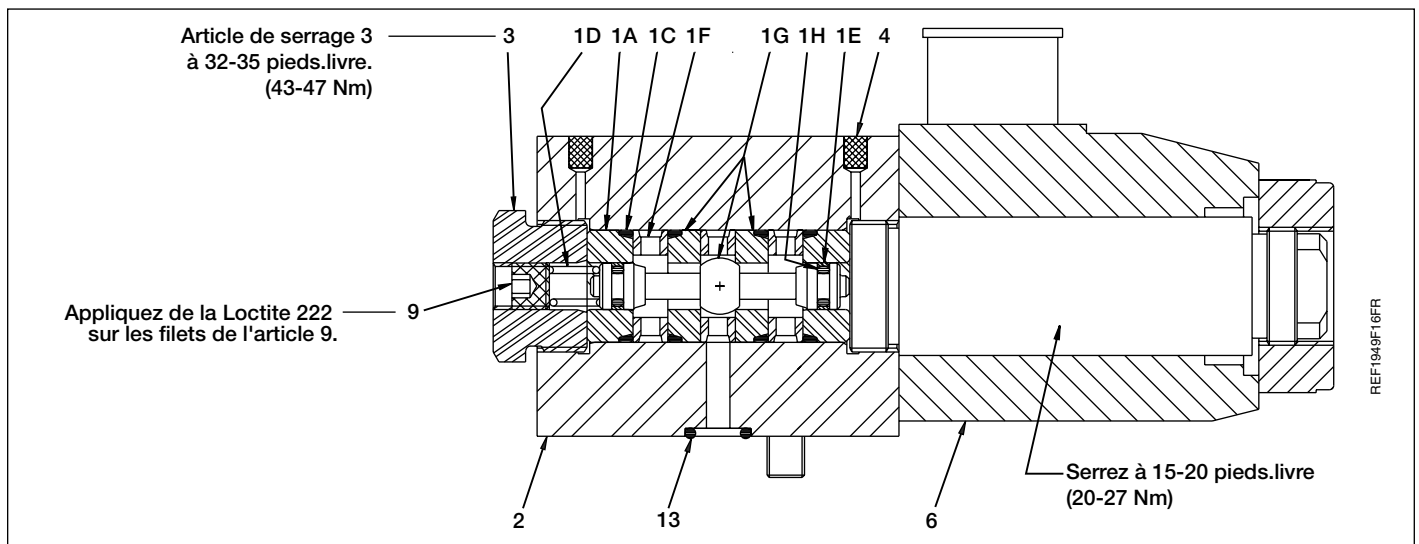


Figure 16, Ensemble soupape à champignon

Liste des pièces de rechange pour la Figure 16

Élément	Part Number	Qté	Description	Élément	Part Number	Qté	Description
1	★ DA5792949SR	1	Empilement de soupapes (incl. comp. 1A-1H)	2	DA4393190	1	Corps de valve
1A	DA3697039	2	Protection	3	DA5421009	1	Bouchon de valve
1C	† B1016803	4	Joint torique	4	† DA4390118	2	Filtre
1D	† DA5422110	1	Ressort de compression	6	DA4405900	1	Solénoïde (115V)
1E	† CH279044	2	Glyd. Ressort		DA5714900	1	Solénoïde (220V)
1F	DA3698290	3	Entretoise de siège	9	PA1417027	1	Vis de serrage
1G	DC862949	1	Jeux de clapets	13	★† B1011803	3	Joint torique
1H	† B1002503	2	Joint torique				

★ Indique les articles inclus dans le kit de réparation DA5476900K.

† Indique les articles inclus dans le kit de réparation DA5792949SR.

(Le kit de réparation DA5476900K est inclus dans le kit de réparation de la pompe PME10427K.)

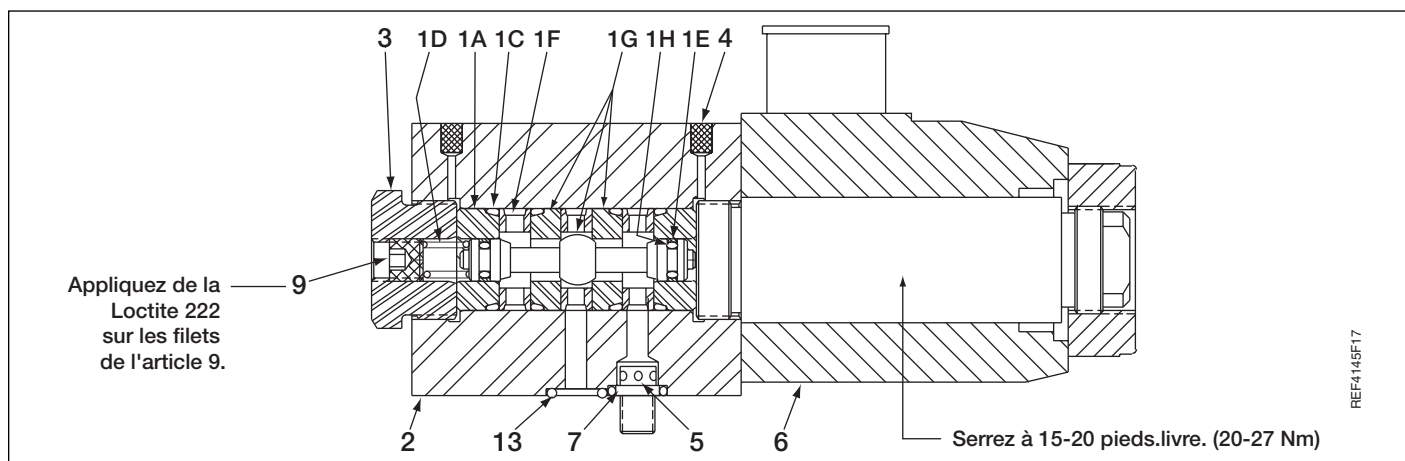


Figure 17, Ensemble soupape à champignon

Liste des pièces de rechange pour la Figure 17

Élément	Part Number	Qté	Description	Élément	Part Number	Qté	Description
1	★ DA5792949SR	1	Empilement de soupapes (incl. comp. 1A-1H)	3	DA5421009	1	Bouchon de valve
1A	★ DA3697039	2	Protection	4	★† DA4390118	2	Filtre
1C	★† B1016803	4	Joint torique	5	DC844661SR	1	Clapet anti-retour
1D	★† DA5422110	1	Ressort de compression	6	DA4405900	1	Solénoïde (115V)
1E	★† CM279044	2	Glyd. Ressort		DA5714900	1	Solénoïde (220V)
1F	★ DA3698290	3	Entretoise de siège	7	★† B1006503	1	Joint torique
1G	★ DC862949	1	Jeux de clapets	9	PA1417027	1	Vis de serrage
1H	★† B1002503	2	Joint torique	13	★† B1011803	3	Joint torique
2	DC846190	1	Corps de valve				

★ Indique les articles inclus dans le kit de réparation DA5476900K.

Le kit de réparation DA5476900K inclue (2) kit de réparation DA5792949K.

Le kit de réparation DA5476900K est inclus dans le kit de réparation de la pompe PME10427K.

† Indique les articles inclus dans le kit de réparation DA5792949SR.

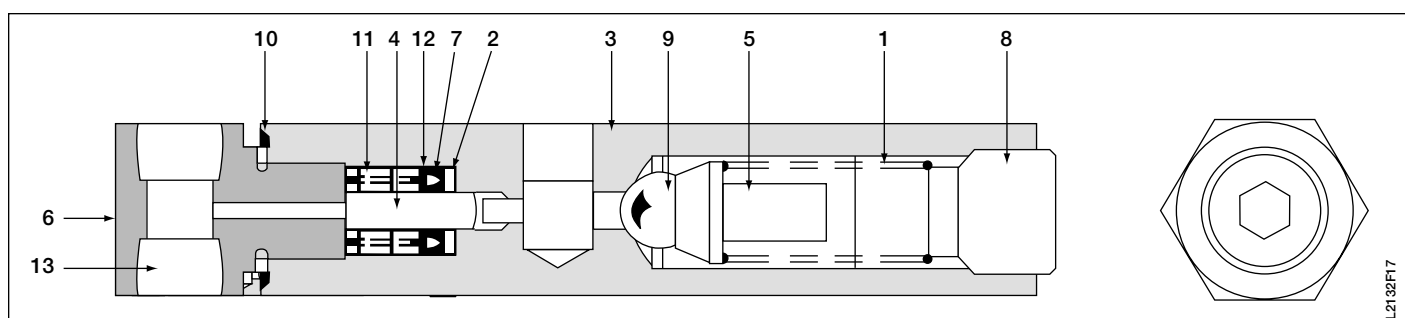


Figure 18, Soupape d'allégement

Liste des pièces de rechange pour la Figure 18

Élément	Part Number	Qté	Description	Élément	Part Number	Qté	Description
1	★ DA3282110	1	Ressort de compression	8	C641087	1	Vis
2	★ SJ100016	1	Rondelle de secours	9	★ B1009016	1	Bille
3	DA9628900SR	1	Valve (Complète)	10	★ S15167	1	Joint
4	C622339	1	Piston	11	★ S4375	1	Ressort
5	DA3284160	1	Cage de retenue des billes	12	★ B1024562	1	Bague de secours en cuir
6	DA3285038	1	Adaptateur	13	A1007245	1	Bouchon de tuyau
7	★ C639053	1	Coupelle en U				

★ Indique les articles inclus dans le kit de réparation DA3281900K.

(Le kit de réparation DA3281900K est inclus dans le kit de réparation de la pompe PME10427K).

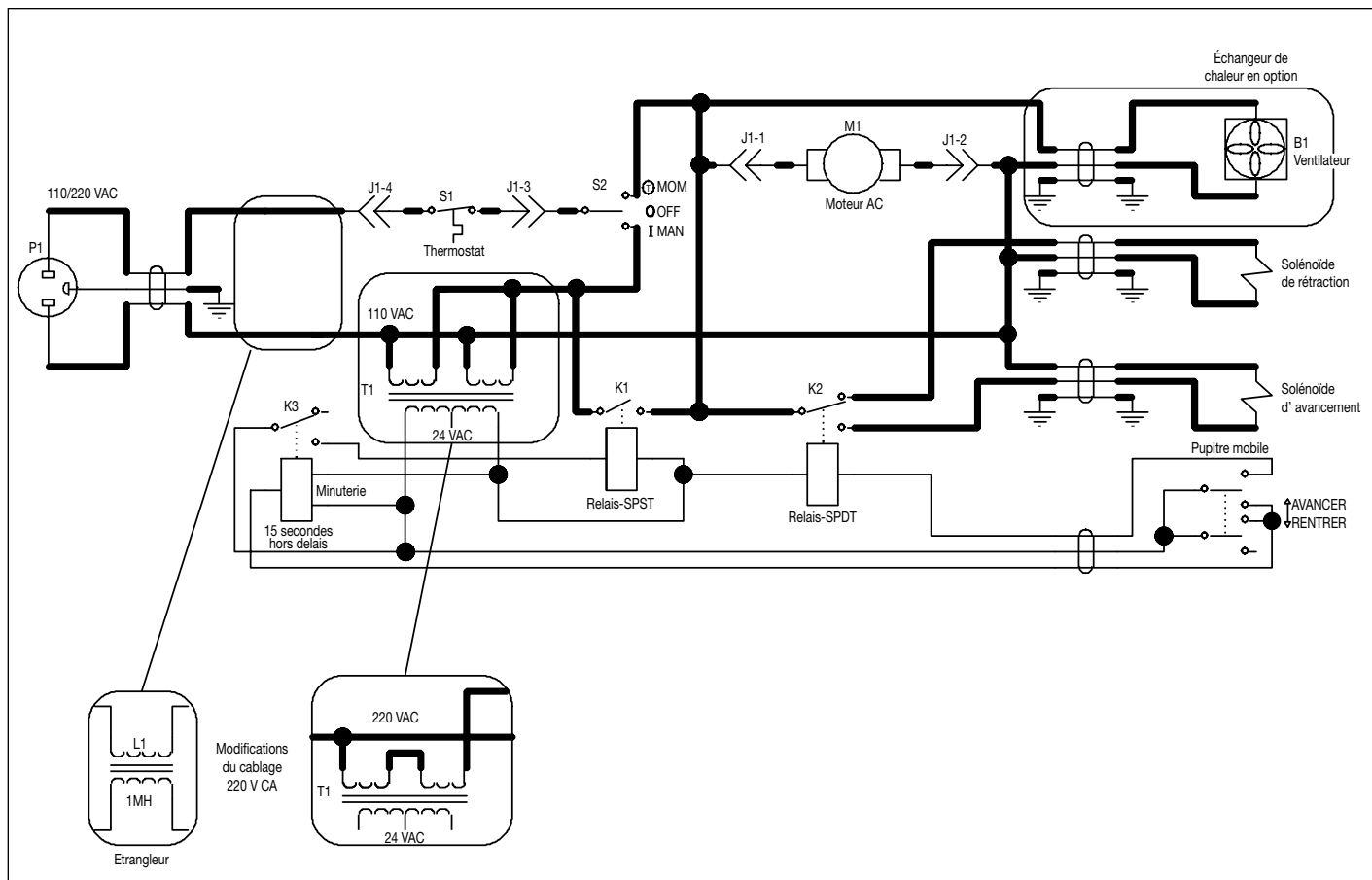


Figure 19, Schéma électrique

Figure	Élément	Spécifications de serrage et remarques d'assemblage
1	18	Appliquer une goutte de Loctite #242 sur les filets. Serrage de 12 à 18 po-livre (1,4 à 2,0 Nm)
1	42	Serrage de 24 à 30 po-livre (32 à 40 Nm).
1	82	Serrage de 18 à 25 po-livre (2,0 à 2,8 Nm). Maintenir le composant 87 contre le calibre pendant l'assemblage de l'article 82.
1	Remarque 1	Installez le palier, article 117, encastré de 0.010" (2,54 mm) par rapport à la surface.
2	10	Couper les cables à 9-10 po (228-254 mm) avant d'attacher les broches (article 10). Insérer ensuite dans l'article 24.
2	15	Serrage de 20 à 25 po-livre (2,2 à 2,8 Nm).
3	77	Serrage de 15 à 20 po-livre (20 à 27 Nm).
3	123	Serrage de 15 à 16 po-livre (20,0 à 21,7 Nm) lubrifié.
4	15	Serrage de 31 à 33 po-livre (3,5 à 3,7 Nm).
4	109	Serrage de 14 à 16 pied-livre (19,0 à 21,7 Nm).
4	121	Serrage de 16 à 19 pied-livre (21,7 à 25,8 Nm).
4	146	Le siège doit être estampé.
4	150	Le réglage de la valve doit se situer entre 10 et 30 psi (0,7 à 2,0 bar).
4	157	Le réglage de la valve de décharge doit se situer entre 625 et 825 psi (43,2 à 56,8 bar).
4	190	Assembler en appliquant de la Loctite 609.
4	Remarque 2	Vérifiez les filets avoir établi la pression.
5	86	Serrage de 44 à 53 po-livre (60 à 71 Nm). La connection ne doit pas fuir à la pression de travail.
6	149	Serrage de 8 à 10 po-livre (10,8 to 13,5 Nm).
6	5	Serrage de 59 à 52 pied-livre (66 à 70 Nm).
6	8	Serrage de 8 à 12 po-livre (0,9 à 1,35 Nm).
6	24	Brancher au connecteur de la tôle de protection.

Enerpac Worldwide Locations

Africa

ENERPAC Middle East FZE
Office 423, JAFZA 15
P.O. Box 18004
Jebel Ali, Dubai
United Arab Emirates
Tel: +971 (0)4 8872686
Fax: +971 (0)4 8872687

Australia, New Zealand

Actuant Australia Ltd.
Block V Unit 3
Regents Park Estate
391 Park Road
Regents Park NSW 2143
(P.O. Box 261) Australia
Tel: +61 297 438 988
Fax: +61 297 438 648

Brazil

Power Packer do Brasil Ltda.
Rua dos Inocentes, 587
04764-050 - Sao Paulo (SP)
Tel: +55 11 5687 2211
Fax: +55 11 5686 5583
Toll Free in Brazil:
Tel: 0800 891 5770
vendasbrasil@enerpac.com

Canada

Actuant Canada Corporation
6615 Ordan Drive, Unit 14-15
Mississauga, Ontario L5T 1X2
Tel: +1 905 564 5749
Fax: +1 905 564 0305
Toll Free:
Tel: +1 800 268 4987
Fax: +1 800 461 2456
Technical Inquiries:
techservices@enerpac.com

China

Actuant China Ltd.
1F, 269 Fute N. Road
Waigaoqiao Free Trade Zone
Pudong New District
Shanghai, 200 131 China
Tel: +86 21 5866 9099
Fax: +86 21 5866 7156

✦ e-mail: info@enerpac.com

Actuant China Ltd. (Beijing)

709B Diyang Building
Xin No. 2
Dong San Huan North Rd.
Beijing City
100028 China
Tel: +86 10 845 36166
Fax: +86 10 845 36220

Central and Eastern Europe, Greece

ENERPAC GmbH
P.O. Box 300113
D-40401 Düsseldorf
Willstätterstrasse13
D-40549 Düsseldorf
Germany
Tel: +49 211 471 490
Fax: +49 211 471 49 28

France, Switzerland francophone

ACTUANT - ENERPAC
France S.A., ZA de Courtaboeuf
32, avenue de la Baltique
91140 Villebon / Yvette
France
Tel: +33 1 60 13 68 68
Fax: +33 1 69 20 37 50

Germany, Austria and Switzerland

ENERPAC GmbH
P.O. Box 300113
D-40401 Düsseldorf
Willstätterstrasse13
D-40549 Düsseldorf
Germany
Tel: +49 211 471 490
Fax: +49 211 471 49 28

India

ENERPAC Hydraulics
(India) Pvt. Ltd.
Office No. 9,10 & 11,
Plot No. 56, Monarch Plaza,
Sector 11, C.B.D. Belapur
Navi Mumbai 400614, India
Tel: +91 22 2756 6090
Tel: +91 22 2756 6091
Fax: +91 22 2756 6095

Italy

ENERPAC S.p.A.
Via Canova 4
20094 Corsico (Milano)
Tel: +39 02 4861 111
Fax: +39 02 4860 1288

Japan

Applied Power Japan Ltd.
Besshocho 85-7
Saitama-shi, Kita-ku,
Saitama 331-0821
Japan
Tel: +81 48 662 4911
Fax: +81 48 662 4955

Middle East, Turkey and Caspian Sea

ENERPAC Middle East FZE
Office 423, JAFZA 15
P.O. Box 18004
Jebel Ali, Dubai
United Arab Emirates
Tel: +971 (0)4 8872686
Fax: +971 (0)4 8872687

Russia and CIS

(excl. Caspian Sea Countries)
Actuant LLC
Admiral Makarov Street 8
125212 Moscow, Russia
Tel: +7-495-9809091
Fax: +7-495-9809092

Singapore

Actuant Asia Pte. Ltd.
37C, Benoi Road Pioneer Lot,
Singapore 627796
Tel: +65 68 63 0611
Fax: +65 64 84 5669
Toll Free: +1800 363 7722
Technical Inquiries:
techsupport@enerpac.com.sg

✦ internet: www.enerpac.com

South Korea

Actuant Korea Ltd.
3Ba 717,
Shihwa Industrial Complex
Jungwang-Dong, Shihung-Shi, Kyunggi-Do
Republic of Korea 429-450
Tel: +82 31 434 4506
Fax: +82 31 434 4507

Spain and Portugal

ENERPAC
Avda. Los Frailes, 40 – Nave C & D
Pol. Ind. Los Frailesancho De Arriba
(Madrid) Spain
Tel: +34 91 661 11 25
Fax: +34 91 661 47 89

The Netherlands, Belgium, Luxembourg, Sweden, Denmark, Norway, Finland and Baltic States

ENERPAC B.V.
Galvanistraat 115, 6716 AE Ede
P.O. Box 8097, 6710 AB Ede
The Netherlands
Tel: +31 318 535 911
Fax: +31 318 525 613
+31 318 535 848

Technical Inquiries Europe:
techsupport.europe@enerpac.com

United Kingdom, Ireland

Enerpac Ltd
Bentley Road South
Darlaston, West Midlands
WS10 8LQ, United Kingdom
Tel: +44 (0)121 50 50 787
Fax: +44 (0)121 50 50 799

USA, Latin America and Caribbean

ENERPAC
P.O. Box 3241
6100 N. Baker Road
Milwaukee, WI 53209 USA
Tel: +1 262 781 6600
Fax: +1 262 783 9562

User inquiries:
+1 800 433 2766

Inquiries/orders:
+1 800 558 0530

Technical Inquiries:
techservices@enerpac.com

All Enerpac products are guaranteed against defects in workmanship and materials for as long as you own them.
For your nearest authorized Enerpac Service Center, visit us at www.enerpac.com